

شركة الخزنة للتأمين ش.م.ع.

التقارير والبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

شركة الخزنة للتأمين ش.م.ع.

التقارير والبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

صفحة	
٢ - ١	تقرير أعضاء مجلس الإدارة
٥ - ٣	تقرير مدقق الحسابات المستقل
٦	بيان المركز المالي الموحد
٧	بيان الربح أو الخسارة الموحد
٨	بيان الدخل الشامل الموحد
٩	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
١٠	بيان التدفقات النقدية الموحد
٥٨ - ١٢	إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة

تقرير أعضاء مجلس الإدارة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

يسر مجلس إدارة شركة الخزنة للتأمين ش.م.ع. تقديم تقرير مجلس الإدارة والبيانات المالية للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

إن النتائج الفنية والمالية للشركة هي على النحو التالي:

١. الأنشطة التأمينية

إنخفض الربح من مبلغ ١١,٩ مليون درهم في سنة ٢٠١٢ إلى خسارة بمبلغ ١٦٢,٨ مليون درهم في سنة ٢٠١٣.

إنخفض إجمالي أقساط التأمين المكتتبه من مبلغ ١٣٩,٧ مليون درهم في سنة ٢٠١٢ إلى مبلغ ٩٥,٤ مليون درهم في سنة ٢٠١٣.

سجلت المطالبات المنفوعة إنخفاضاً كبيراً من مبلغ ٨٠,٩ مليون درهم في سنة ٢٠١٢ إلى مبلغ ٦٦,٩ مليون درهم في سنة ٢٠١٣. إنخفضت المطالبات المتكبدة من مبلغ ٥٤,٨ مليون درهم في سنة ٢٠١٢ إلى مبلغ ٤٢,٥ مليون درهم في سنة ٢٠١٣.

سجلت صافي خسارة التأمين قبل المصاريف التشغيلية إنخفاضاً بمبلغ ٢٨,٩ مليون درهم في سنة ٢٠١٢ إلى مبلغ ١٦,٤ مليون درهم في سنة ٢٠١٣.

٢. أنشطة الإستثمار

لم يكن هناك تغيير في محفظة الإستثمار لسنة ٢٠١٣. تتكون المحفظة من إستثمارات طويلة الأجل في العقارات وإستثمارات في سوق الأوراق المالية في الأسهم المدرجة وكذلك أسهم غير مدرجة.

إن محفظة الإستثمار تتوافق بشكل عام مع السنة السابقة. تكبدت نشاطات الإستثمار خسارة بمبلغ ١٢٧ مليون درهم في سنة ٢٠١٣ مقارنة مع ربح بمبلغ ٤٤ مليون درهم في سنة ٢٠١٢. بلغت الإيرادات والمصاريف الأخرى خسارة بلغت ١٦,٥ مليون درهم مقارنة مع مبلغ ١٦,٥ مليون درهم في سنة ٢٠١٢.

٣. مصاريف تسويقية وإدارية

إنخفضت المصاريف التسويقية والإدارية من مبلغ ٤٤,٢ مليون درهم في سنة ٢٠١٢ إلى مبلغ ٣٥,٢ مليون درهم في سنة ٢٠١٣.

٤. خسارة السنة

بلغت خسارة المجموعة ١٦٢,٨ مليون درهم في سنة ٢٠١٣ مقارنة مع ربح بمبلغ ١١,٩ مليون درهم في سنة ٢٠١٢.

تقرير أعضاء مجلس الإدارة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٥. مقترحات مجلس الإدارة

يوصى مجلس الإدارة أن يتخذ المساهمين الكرام قرارات بشأن الأمور التالية:

- الموافقة على البيانات المالية وحسابات الأرباح والخسائر للسنة المنتهية في ٣١/١٢/٢٠١٣ والتصديق عليها.
- تعيين أو إعادة تعيين مدققي الحسابات للسنة المالية ٢٠١٤ وتحديد أتعابهم.

وختاماً يتوجه مجلس الإدارة بأسمى آيات الشكر والتقدير إلى حضرة سمو الشيخ خليفة بن زايد بن سلطان آل نهيان رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة وحاكم إمارة أبوظبي وصاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة حاكم دبي وإلى ولي العهد صاحب السمو الشيخ محمد بن زايد بن سلطان آل نهيان وإلى جميع حكام الإمارات على رعايتهم ودعمهم لمسيرة هذا البلد ومؤسساته الاقتصادية كما نتقدم بالشكر إلى إدارة سوق الأوراق المالية والسلع وكذلك لهيئة التأمين وهيئة الصحة على تعاونهم المستمر.

كما يود المجلس كذلك أن يعبر عن تقديره التام للسادة المساهمين والعملاء وكافة الشركات ومعيدي التأمين والسماسة ومدققي حسابات الشركة لتفهم المتواصلة ودعمهم المستمر، وأيضاً لإدارة الشركة وموظفيها على جهودهم المخلصة.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام،

  
خليفة بن محمد بن عبدالعزيز ربيع الشهيري  
رئيس مجلس الإدارة  
٢٦ مارس ٢٠١٤

## تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى المسادة المساهمين  
شركة الخزنة للتأمين ش.م.ع.  
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

### تقرير حول البيانات المالية الموحدة

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة الخزنة للتأمين ش.م.ع. ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً "المجموعة")، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ والبيانات الموحدة للربح أو الخسارة، الدخل الشامل، التغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، ومعلومات تفسيرية أخرى.

### مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن تلك الرقابة الداخلية التي تحددها الإدارة على أنها ضرورية لتتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو خطأ.

### مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نقيّم متطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيّنات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمنشأة والمتعلقة بالإعداد والعروض العادل للبيانات المالية، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومقبولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية الموحدة.

نعتقد أن بيّنات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

## تقرير مدقق الحسابات المستقل (بتبع)

### أساس الرأي المتحفظ

- كما تم الإفصاح عنه في الإيضاحين رقم 1 و 6، تم إعادة تقييم كافة الإستثمارات العقارية للمجموعة من قبل خبير تقييم، وتم تحديد القيمة العادلة بمبلغ 230.8 مليون درهم كما في 31 ديسمبر 2013. نتج عن هذا التغيير في تقدير القيمة العادلة كما في 31 ديسمبر 2013 انخفاض في الاستثمارات العقارية بمبلغ قدره 129.5 مليون درهم مقارنة بقيمتها المدرجة كما في 31 ديسمبر 2012 والإعتراف بالمقابل بالخسارة في البيان الموحد للربح أو الخسارة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013. لم تستكمل الإدارة دراستها لتحديد ما إذا كانت خسارة القيمة العادلة بكاملها مرتبطة بالمنفعة الحالية أو السنوات السابقة. وحيث أنه لا يتوفر دليل كافٍ كما بتاريخ هذا التقرير، فإننا لم نتمكن من تحديد فيما إذا كان يتوجب إعادة بيان أرقام المقارنة الظاهرة. وبناءً على ذلك، لم نستطع الاستنتاج إن كانت خسارة القيمة العادلة التي بلغت 129.5 مليون درهم والمدرجة في بيان البيان الموحد للربح أو الخسارة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2013 قد تم عرضها بصورة عادلة، أو إذا كان صافي حقوق الملكية للمجموعة والقيمة المدرجة للإستثمارات العقارية كما في 31 ديسمبر 2012، والرصيد الإجمالي للأرباح المتراكمة كما في 1 يناير 2012، قد تم عرضها بصورة عادلة.
- كما تم الإفصاح عنه في إيضاح 10، تتضمن نم التأمين المنبذة والأخرى رصيد إيجار منفرد مقدماً بمبلغ 11.2 مليون درهم (2012: 18.9 مليون درهم) يتعلق بمبنى مستأجر لتوي الإدارة استخدامه لمشروع جامعة. إن المنافع الاقتصادية المستقبلية من العقار المستأجر منتدقة إلى المجموعة فقط في حال تم تنفيذ مشروع الجامعة. إن حالة المشروع والوثائق المتوفرة بتاريخ هذا التقرير لا تقدم دليلاً كافياً على المنافع الاقتصادية المستقبلية التي من المحتمل أن تنفق إلى المجموعة. وبناءً على ذلك، فإننا لم نتمكن من الإقناع بأن الإيجار المنفرد مقدماً المدرج في بيان المركز المالي الموحد المرفق قد تم عرضه بصورة عادلة.

### الرأي المتحفظ

في رأينا، بإستثناء ما يتعلق بالتأثيرات المحتملة للأموال الموضحة في فقرة أساس الرأي المتحفظ أعلاه، إن البيانات المالية الموحدة تظهر بصور عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2013 وأدائها المالي، وتنظفاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

### التأكيد على أمر

بدون تحفظ إضافي في رأينا نلفت الإنتباه إلى حقيقة وكما هو مبين في إيضاح 18 حول البيانات المالية الموحدة، أنه قد تم منح المجموعة تسهيل بنكي بلغت قيمته الحالية المدرجة 188.8 مليون درهم، الذي قامت المجموعة بالتنازع بخصوص الفائدة المحملة عليه من قبل البنك منذ سنة 2009. وقد نشأ الخلاف عندما قام البنك بتغيير الفائدة المحملة على التسهيل إلى معدل أعلى من المنصوص عليه في إتفاقية القرض. إن الزيادة في الفائدة المحملة حتى 31 ديسمبر 2013 تعادل تقريباً 15.9 مليون درهم. لم تقم المجموعة بتسجيل هذه الفائدة كتكلفة تمويل. تقوم المجموعة حالياً بالتفاوض مع البنك لتعديل الفائدة التي يتم تحميلها على القرض البنكي؛ إلا أنه لم يتم الحصول على أي موافقة رسمية من قبل البنك. وبناءً على ذلك، فإن النتيجة النهائية لهذا الأمر لا يمكن تحديدها حالياً.

## تقرير مدقق الحسابات المستقل (يشع)

أمر آخر

أن البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ تم تدقيقها من قبل مدقق آخر الذي أبدى رأي متحفظ بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٣ بما يخص الإيجار المدفوع مقدماً المذكور في فقرة أساس الرأي المتحفظ أعلاه.

## تقرير حول متطلبات قانونية ونظامية أخرى

وبرأينا أيضاً، أن الشركة تحتفظ بسجلات حسابية منتظمة وأن محتويات تقرير مجلس الإدارة المرفق المتعلقة بالبيانات المالية الموحدة تتوافق مع السجلات المحاسبية. ولقد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق. وفي حدود المعلومات التي توفرت لنا، لم نقع مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، وأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ في شأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم أعمالها أو النظام الأساسي للشركة والتي قد تؤثر بشكل جوهري على المركز المالي للشركة أو نتائج صلابتها للسنة.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)



جورج ف. نجم  
سجل رقم ٨٠٩  
٢٦ مارس ٢٠١٤

بيان المركز المالي الموحد  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢ درهم	٢٠١٣ درهم	إيضاحات	
			<b>الموجودات</b>
٨,٣١٧,٤٧٧	٦,٨٣٢,٣١٩	٥	ممتلكات ومعدات
٤٤٠,٢٤٠,٤٠٠	٣٣٠,٧٦٤,٠٠٠	٦	استثمارات عقارية
٦٣,٧٠١,٦٤٣	٧٦,٩٠٥,٢٠٩	٧	استثمارات في أوراق مالية - استثمارات متاحة للبيع - استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٢٨٢,٣٥٩,٥٥١	٢٦٥,٦٠٤,٨٧٨	٧	وديعة قانونية
٦٠,٠٠٠,٠٠٠	٦٠,٠٠٠,٠٠٠	٨	موجودات عقود محيدي التأمين
٨٥,٨٦٩,١٨٦	٨٠,٥٦٢,٦٦٣	٩	ذمم مدينة تأمينية وأخرى
٩٣,٠٩٨,٦٠٠	٧٧,٦٤٢,٣٢١	١٠	مصاريف متوقعة متحققة
١,١٢٨,١٤٢	٩٩٢,٤٢٧		تكاليف استثمار مودعة
١,٤٤٥,٧٦٧	١,١٤٠,٢٢٥		ودائع لأجل
١,٦٩٢,٥٠٠	١,٧٣٨,٠٠٠		لقد في الصندوق وبندي البنوك
٤١,٠٦٥,٥٣٢	٣٠,١٧٨,٣٨٠	١١	
<b>١,٠٤٨,٩١٨,٧٩٨</b>	<b>٨٨٢,٣٦٠,٠٤٢</b>		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>حقوق الملكية والمطلوبات</b>
			رأس المال والاحتياطيات
٤١٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٢٠,٠٠٠,٠٠٠	١٢	رأس المال
١,٧٨٥,٣٦٥	١,٧٨٨,٤٢٢		علاوة إصدار الأسهم
٦٢,١٤٥,٣٤٩	٦٢,١٤٥,٣٤٩	١٣	احتياطي قانوني
٦٠,١٠٣,٢٢٥	٦٠,١٠٣,٢٢٥	١٤	احتياطي نظامي
١٨,١٦٦,٦٨٦	٣١,٨٥٩,٤١٨		إحتياطي قيمة عائلة
١١,٧٣٦,٨٤١	١١,٧٣٦,٨٤١		احتياطي إعادة تقييم
٢٣,٨٦٩,١١٩	(١٠٨,٩٩٧,١٧٠)		(خسائر متراكمة) / (أرباح مشفأة)
<b>١٢٧,٨٠١,٥٣٥</b>	<b>١٧٨,٦٣٦,٠٨٥</b>		<b>مجموع رأس المال والاحتياطيات</b>
			<b>المطلوبات</b>
٣,٧٦٥,٧٤٩	٤,٠٢٤,٢٣٧	١٦	مخصص مكافآت نهاية الخدمة
١٤٣,٧٩٨,٩٠١	١١٦,٦٧٦,٦٥٩	٩	مطلوبات عقود التأمين
٨١,٩٧٩,٥٩٠	٨٤,٧٠٩,٣٥٩	١٧	ذمم دائنة تأمينية وأخرى
١٧٦,٤٩٨,٠٦٦	١٨٨,٨١١,٧٣٠	١٨	فروض بنكية
٦,٥٥٦,٤٣٤	٤,٢٥٠,٨٢٠		إيداعات إعادة تأمين معشورة
٢,٧٨٣,٩٤٨	٢,٥٨٤,٣٣٧		عسولات إعادة تأمين غير مكتسبة
٥,٧٣٤,٥٤١	٢,٦٦٦,٨٣١		مصاريف متوقعة واوراق مودعة
<b>٤٤١,١١٧,٢٦٣</b>	<b>٤٠٣,٧٢٣,٩٥٧</b>		<b>مجموع المطلوبات</b>
<b>١,٠٤٨,٩١٨,٧٩٨</b>	<b>٨٨٢,٣٦٠,٠٤٢</b>		<b>مجموع حقوق الملكية والمطلوبات</b>

  
الرئيس المالي التنفيذي

  
عضو مجلس الإدارة

  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الربح أو الخسارة الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢ درهم	٢٠١٣ درهم	إيضاحات
١٣٩,٦٥٥,٦٢١	٩٥,٤١٧,٦٠٩	إجمالي أقساط مكتتبة
٦٧,٣٧٢	٢,٦٧٥,٠٦٠	التغير في مخصص أقساط غير مكتتبة
١٣٩,٧٢٢,٩٩٣	٩٨,٠٩٢,٦٦٩	إيراد أقساط مكتسبة
(٥٩,٩٢٥,٦٣١)	(٥٨,٨٥٢,٩٢٤)	أقساط معيدي للتأمين
(٢,٧٢٥,٨٦٤)	٢,٣٤٠,٠٥٢	التغير في مخصص أقساط غير مكتسبة
(٦٢,٦٥١,٤٩٥)	(٥٦,٥١٢,٨٧٢)	معيدي التأمين
٧٧,٠٧١,٤٩٨	٤١,٥٧٩,٧٩٧	صافي أقساط التأمين المكتسبة
(٨٠,٩٢٧,٩٤٣)	(٦٦,٩٩٣,١٢٢)	إجمالي المطالبات المدفوعة
٢٦,٠٤٦,٣١٦	٢٤,٤٤٧,١٩٠	التغير في مخصص المطالبات الموقوفة
(٥٤,٨٨١,٦٢٧)	(٤٢,٥٤٥,٩٣٢)	إجمالي المطالبات المتكبدة
٣٣,١١٤,٢٠٣	٢١,٢٤٥,٣٢٦	حصة معيدي التأمين في المطالبات المدفوعة
(٢٨,٩٧٣,٢١١)	(٧,٦٤٦,٩٧٥)	التغير في حصة معيدي التأمين في المطالبات الموقوفة
٤,١٤٠,٩٩٢	١٣,٥٩٨,٣٥١	حصة معيدي التأمين في المطالبات المتكبدة
(٥٠,٧٤٠,٦٣٥)	(٢٨,٩٤٧,٥٨١)	صافي المطالبات المتكبدة
(٤,٨٢٦,٧٥٣)	(٢,٤٧٦,٢٢٢)	مصاريف عمولات - صافي
٧,٤١٤,٣٠٣	٦,٢٧٤,٦٩٦	إيرادات عمولات
(٤٤,٢٢٣,٩٧٠)	(٣٥,٢٣٢,٩١٦)	٢٠ مصاريف تشغيلية
(١٥,٣٠٥,٥٥٧)	(١٨,٨٠٢,٢٢٦)	صافي خسارة التأمين
٤٣,٧٥٠,٣٤٦	(١٢٧,٤٨٢,٦٦٣)	٢١ صافي (خسارة)/ إيرادات الإستثمارات
(٥,٠١٤,٨٠١)	(٤,٧٢٠,٤٥٨)	٢٠ مصاريف أخرى
(١٢,٦٧٣,٢٤٨)	(١٥,٥٣٠,٩٨٧)	٢٢ تكاليف التمويل - صافي
-	(٣٣٧,٨١٠)	خسارة استبعاد شركات تابعة
١,١٥٣,٤٣٥	٤,٠٠٧,٨٥٥	إيرادات أخرى - صافي
١١,٩١٠,١٧٥	(١٦٢,٨٦٦,٢٨٩)	٢٣ (خسارة)/ ربح السنة العائدة لمالكي الشركة
٠,٠٢٨	(٠,٣٨٨)	٢٤ (الخسارة)/ العائد الأساسي والمخفض للمعهم

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢ درهم	٢٠١٣ درهم	
١١,٩١٠,١٧٥	(١٦٢,٨٦٦,٢٨٩)	(خسارة)/ ربح السنة
١,٧١٧,٤٧٨	١٣,٦٩٧,٧٣٢	الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى: <u>البطود التي يعاد تصنيفها لاحقاً</u> <u>في الربح أو الخسارة:</u>
١,٧١٧,٤٧٨	١٣,٦٩٧,٧٣٢	صافي ربح القيمة العادلة لإستثمارات متاحة للبيع
١٣,٦٢٧,٦٥٣	(١٤٩,١٦٨,٥٥٧)	الدخل الشامل الآخر للسنة
١٣,٦٢٧,٦٥٣	(١٤٩,١٦٨,٥٥٧)	مجموع (الخسارة)/ الدخل الشامل الآخر للسنة
		العائد إلى مالكي الشركة الأم

## شركة الخزبة للتأمين ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

المجموع عند لمالكي الشركة درهم	أرباح مستقاة درهم	احتياطات إعادة تقييم درهم	احتياطي نظامي درهم	احتياطي قانوني درهم	علاوة إصدار أسهم درهم	رأس المال درهم	
١١٤,١٧١,٩٧٩	٦٦,٠٣٦,٦٨٦	٢٨,١٨١,٠٤٩	٥٨,٠٦٤,٣٥٤	٦٠,١٠٦,٤٧٨	١,٧٨٣,٤١٢	٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢
١١,٩١٠,١٧٥	١١,٩١٠,١٧٥	-	-	-	-	-	ربح السنة
١,٧١٧,٤٧٨	-	١,٧١٧,٤٧٨	-	-	-	-	الخل العامل الأخر
١٣,٦٢٧,٦٥٣	١١,٩١٠,١٧٥	١,٧١٧,٤٧٨	-	-	-	-	مجموع الأجل الشامل للسنة
١,٩٠٣	(١٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	١,٩٠٣	١٠,٠٠٠,٠٠٠	أصبحت أرباح موزعة من خلال إصدار أسهم منحة (إيضاح ١٢)
-	(٢,٠٣٨,٨٧١)	-	-	٢,٠٣٨,٨٧١	-	-	محول إلى احتياطي قانوني
-	(٢,٠٣٨,٨٧١)	-	٢,٠٣٨,٨٧١	-	-	-	محول إلى احتياطي نظامي
٦٢٧,٨٠١,٥٣٥	٦٣,٨٦٩,١١٩	٢٩,٨٩٨,٥٢٧	٦٠,١٠٣,٢٢٥	٦٢,١٤٥,٣٤٩	١,٧٨٥,٣١٥	٤١٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣
(١٦٢,٨٦٦,٢٨٩)	(١٦٢,٨٦٦,٢٨٩)	-	-	-	-	-	خسارة السنة
١٣,٦٩٧,٧٣٢	-	١٣,٦٩٧,٧٣٢	-	-	-	-	الخل العامل الأخر
(١٤٩,١٦٨,٥٥٧)	(١٦٢,٨٦٦,٢٨٩)	١٣,٦٩٧,٧٣٢	-	-	-	-	مجموع الخسارة الشاملة للسنة
٣,١٠٧	(١٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	٣,١٠٧	١٠,٠٠٠,٠٠٠	إسبقت أرباح موزعة من خلال إصدار أسهم منحة (إيضاح ١٢)
٤٧٨,٦٣٦,٠٨٥	(١٠,٨,٩٩٧,١٧٠)	٤٣,٥٩٦,٢٥٩	٦٠,١٠٣,٢٢٥	٦٢,١٤٥,٣٤٩	١,٧٨٨,٤٢٢	٤٢٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
١١,٩١٠,١٧٥	(١٦٢,٨٦٦,٢٨٩)	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية (خسارة) / ربح السنة
١,٧٨٨,٨٦٦	١,٤٢٤,٦٤٤	تغيرات لـ:
١٢,٤٠٤,٤٢٤	١٢٩,٤٧٦,٤٠٠	استهلاك ممتلكات ومعدات
١,١٠٣,٢١٩	٤٩٤,١٦٦	صافي خسارة القيمة العادلة على إستثمارات عقارية
(٣٢,٥٨٠,٨٨٧)	١٦,٧٥٤,٦٧٣	لخفاض قيمة إستثمارات متاحة للبيع
٩١,٨٣٢	-	صافي خسائر / مكاسب إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(١١,٩٠٨,٤٨٠)	(١١,٨٨٠,٥٧٧)	خسارة استبعاد إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(١٣٤,٠٢٥)	(١٣٠,٠٤٦)	أنصبة أرباح من إستثمارات في أوراق مالية
١٢,٦٧٣,٢٤٨	١٥,٥٣٠,٩٨٧	إيرادات فوائد
(٦٤٥)	٧,٥٩٦	تكاليف تمويل - صافي من الإسترادات
-	٣٣٧,٨١٠	خسارة إستبعاد ممتلكات ومعدات
٥,٥٧٢,١٥٦	٤,٥١٧,٣٤٦	خسارة إستبعاد شركات تابعة
١,٠١٣,٤٥٢	١,٠٨٣,٣٣٤	مخصص ديون مشترك في تحصيلها
		مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٩٣٢,٣٣٥	(٥,٢٤٩,٩٥٦)	التدفقات النقدية (المستخدمة في) / الناتجة من الأنشطة التشغيلية قبل الحركة
١٥٨,٣٣٩	٣٠٥,٥٤٢	في رأس المال للعامل
٣٧,١٤٤,١٤٢	٥,٣٠٦,٩٢٣	صافي الحركة في تكاليف استحواد مؤجلة
(٢٦,١١٣,٦٨٨)	(٢٧,١٢٢,٢٥٠)	صافي الحركة في موجودات عقود معيدي التأمين
(٤٤٢,٢٢٩)	(١٩٩,٦١١)	صافي الحركة في مطلوبات عقود التأمين
١٤,٣٣٩,٣٦٣	١٠,٩٢٩,٣٩٥	صافي الحركة في عوالات إعادة تأمين غير مكتسبة
١,١٩٥,٩٤٧	١٣٥,٧١٥	النقص في ذمم مدينة تأمينية وأخرى
(١١,١٣٥,٦٤٤)	٢,١٩٩,٣٠٦	النقص في مصاريف مدفوعة مقدماً
(٢,٤٧٣,١٨٥)	(٢,٣٠٥,٦١٨)	الزيادة / (النقص) في ذمم دائنة تأمينية وأخرى
٢٩٠,٤٤٠	(٣,٠٦٧,٧١٠)	النقص في إيداعات إعادة تأمين محتجزة
٥٧,٢٨٦	-	(النقص) / الزيادة في مصاريف مستحقة وإيرادات مؤجلة
١٣,٩٥٤,١٠٦	(١٩,٠٦٨,٢٦٤)	عائدات استبعاد إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(٢٧٣,٠٢١)	(٨٢٤,٨٤٦)	التدفق (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التشغيلية
١٣,٦٨١,٠٨٥	(١٩,٨٩٣,١١٠)	تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
		صافي التدفق (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التشغيلية
(٥٨,٠٤٥)	(٤٥,٥٢٠)	التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة الاستثمارية
(٩٦١,٣٧٨)	(٣٩٣,٧١٤)	الحركة في ودائع لأجل بتواريخ إستحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر
١١,٩٠٨,٤٨٠	١١,٨٨٠,٥٧٧	دفعات لشراء ممتلكات ومعدات
١٣٤,٢٧٧	١٣٩,٥٨٤	أنصبة أرباح مستلمة
١,٢٨٩	١٠٨,٨٢٢	إيرادات فوائد مستلمة
١١,٠٢٤,٦٢٢	١١,٦٨٩,٧٤٩	عائدات بيع إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
		صافي التدفق الناتج من الأنشطة الاستثمارية
(٢٠٤,٦٨١)	(١٨,٨٩٧)	التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
١,٩٠٢	٣,١٠٧	أنصبة أرباح مدفوعة
		عائدات إصدار أسهم عادية
(٢٠٢,٧٧٨)	(١٥,٧٩٠)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٢٤,٥٠٢,٩٣٠	(٨,٢١٩,١٥١)	صافي (النقص) / الزيادة في التدفق ومرافقات النقد
١٣,٨٩٤,٦٠١	٣٨,٣٩٧,٥٣١	التدفق ومرافقات النقد في بداية السنة
٣٨,٣٩٧,٥٣١	٣٠,١٧٨,٣٨٠	التدفق ومرافقات النقد في نهاية السنة (إيضاح ٢٥)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١ معلومات عامة

إن شركة الخزنة للتأمين ش.م.ع. ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة. تأسست الشركة في إمارة أبوظبي بموجب مرسوم أميري رقم (٤) بتاريخ ١١ سبتمبر ١٩٩٦.

إن النشاط الأساسي للشركة هو جميع أعمال التأمين وإعادة التأمين العامة.

تعمل الشركة من خلال مكتبها الرئيسي في أبوظبي وفروعها في كل من دبي والعين. إن مقر الشركة في دولة الإمارات العربية المتحدة، والعنوان المسجل للشركة هو ص.ب. ٧٣٣٤٣ أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن الأسهم العادية للشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعنة

١/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تؤثر على المبالغ المعنة و/أو الإفصاحات في البيانات المالية الموحدة

في السنة الحالية، قامت الشركة بتطبيق لأول مرة المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية صادرة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية التي هي إلزامية للفترة المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة

يقوم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ بتأسيس مصدر إرشاد أحادي لقياسات القيمة العادلة والإفصاحات حول قياسات القيمة العادلة. إن نطاق عمل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ شامل؛ تنطبق متطلبات قياس القيمة العادلة في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ على بنود كل من الأدوات المالية والأدوات غير المالية التي تستلزم أو تسمح المعايير الدولية للتقارير المالية الأخرى قياسها بالقيمة العادلة والإفصاحات حول قياسات القيمة العادلة باستثناء ما يتعلق بمعاملات الدفعات على أساس الأسهم التي تندرج ضمن نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ الدفعات على أساس الأسهم، معاملات الإيجار التي تندرج ضمن نطاق المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧ عقود الإيجار، والقياسات التي تمتلك سمات مشابهة للقيمة العادلة ولكن لا يتم اعتبارها كقيمة عادلة (على سبيل المثال، صافي القيمة القابلة للتحويل لغايات قياس المخزون أو قيمة الاستخدام لغاية تقييم انخفاض القيمة).

يقوم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ بتعريف القيمة العادلة بأنها السعر الذي قد يتم استلامه لقاء بيع أصل ما أو دفعه لتحويل التزام ما ضمن معاملة نظامية في السوق الرئيسي (أو الأكثر ملاءمة) بتاريخ القياس وفقاً لشروط السوق الحالية. إن القيمة العادلة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ هي سعر البيع بغض النظر عن فيما إذا كان ذلك السعر يمكن ملاحظته بشكل مباشر أو تقديره باستخدام تقنية تقييم أخرى. بالإضافة لذلك، يشتمل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ على متطلبات إفصاح شاملة. باستثناء ما يتعلق بالإفصاحات الإضافية، لم ينتج عن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ أي تأثير جوهري على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

١/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تؤثر على المبالغ المعطنة و/أو الإفصاحات في البيانات المالية الموحدة (يتبع)

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض بنود الدخل الشامل الآخر

يتطلب التعديل الرئيسي للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١ تصنيف بنود الدخل الشامل الآخر في فئتين ضمن قسم الدخل الشامل الآخر:

- أ. بنود التي لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة، و  
ب. بنود التي يمكن إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة عندما يتم إستيفاء الشروط.

يجب تصنيف ضريبة الدخل على نفس الأساس. لا تغير التعديلات خيار لعرض بنود الدخل الشامل الآخر سواء قبل ضريبة الدخل أو صافي الضريبة.

تم تطبيق التعديلات بأثر رجعي، وبالتالي تم تعديل عرض بنود الدخل الشامل لتعكس التغيرات. بخلاف التغيرات المعروضة المذكورة أعلاه، لا يؤدي تطبيق التعديلات على المعيار المحاسبة الدولي رقم ١ أي تأثير على الربح أو الخسارة، الدخل الشامل الآخر ومجموع الدخل الشامل.

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها ولكن لا تؤثر جوهرياً على البيانات المالية الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في هذه البيانات المالية الموحدة. لم ينتج عن تطبيق هذه المعايير الجديدة والمعدلة أي تأثير مهم على المبالغ المدرجة في الفترة الحالية ولكن قد تؤثر على محاسبة المعاملات أو الترتيبات المستقبلية، ونتج عنها زيادة في الإفصاحات في هذه البيانات المالية الموحدة.

ملخص بالمتطلبات

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

يتضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ عدداً من التعديلات على محاسبة خطط المزايا المحددة، بما في ذلك الأرباح والخسائر الإكتوارية التي يتم الاعتراف بها حالياً في الدخل الشامل الآخر والتي يتم استثنائها بشكل دائم من الأرباح والخسائر؛ والعوائد المتوقعة على موجودات الخطط التي لم يعد يتم الاعتراف بها في الأرباح أو الخسائر، بدلاً من ذلك، هناك منطوق ينص على الاعتراف بالحصصة في صافي التزام المزايا المحدد (أصل) في الأرباح أو الخسائر، التي يتم احتسابها باستخدام معدل الخصم المستخدم لقياس التزام المزايا المحدد، كما يتم الاعتراف بتكاليف الخدمات السابقة غير الممنوحة حالياً ضمن الأرباح أو الخسائر قبل إجراء التعديل أو عندما يتم الاعتراف بتكاليف إعادة الهيكلة أو الإنهاء.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - مزايا الموظفين  
(المعدل في سنة ٢٠١١)

ينص المعيار على أنه عند قيام منشأة ما بإعداد بيانات مالية موحدة منفصلة، يتم احتساب الاستثمارات في الشركات التابعة، الشركات الزميلة والمنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة إما بالتكلفة أو وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية: الاعتراف والقياس.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ - البيانات المالية  
الموحدة المنفصلة (المعدل في سنة ٢٠١١)

كما يتعامل المعيار أيضاً مع الاعتراف بأنصبة الأرباح وبعض حالات إعادة التنظيم الجماعية ويتضمن عدداً من متطلبات الإفصاح.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للمنحة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

## ٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها ولكن لا تؤثر جوهرياً على البيانات المالية الموحدة (يتبع)

### المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨- المحاسبة عن الإستثمار في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة (المعدل في سنة ٢٠١١)

### ملخص بالمتطلبات

يقوم هذا المعيار بشرح محاسبة الاستثمارات في الشركات الزميلة ويعرض المتطلبات المتعلقة بتطبيق طريقة حقوق الملكية عند القيام بحاسبة الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة.

يقوم المعيار بتعريف "التأثير الملموس" وتقديم إرشاد حول كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية المحاسبية (بما في ذلك استثناءات من تطبيق طريقة حقوق الملكية في بعض الحالات). كما يقوم بشرح كيفية اختبار انخفاض القيمة للشركات الزميلة والمشاريع المشتركة.

يقوم المعيار بتعديل متطلبات الإفصاح في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات- التي تستلزم الحصول على معلومات حول جميع الأدوات المالية المعترف بها التي يتم تسويتها وفقاً للفقرة ٤٢ من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض.

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧- الأدوات المالية- الإفصاحات- المتعلقة بمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية

يعدل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١- تبني المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى لبيان الكيفية التي سيقوم بها معدي البيانات المالية الموحدة للمرة الأولى بحاسبة قروض الحكومة بأسعار أقل من سعر الفائدة السوقية عند الانتقال إلى استخدام المعايير الدولية للتقارير المالية. كما تبين هذه التعديلات متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية لمعدي البيانات المالية الموحدة الحاليين فيما يتعلق بتطبيق التعديلات التي تم إجراؤها على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٠ محاسبة المنح الحكومية والإفصاح عن المعونات الحكومية فيما يتعلق بحاسبة القروض الحكومية.

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١- تبني المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى المتعلقة بحاسبة قروض الحكومة بأسعار أقل من سعر الفائدة السوقية

يقوم المعيار بتحديد مبادئ السيطرة، وكيفية تعريف فيما إذا كان مستثمر ما يقوم بالسيطرة على الشركة المستثمر فيها وبالتالي، ينبغي القيام بتوحيد الشركة المستثمر فيها، وبيان مبادئ إعداد البيانات المالية الموحدة الموحدة.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠- البيانات المالية الموحدة الموحدة

يقدم المعيار نموذج فردي للتوحيد لجميع المنشآت استناداً إلى السيطرة، بغض النظر عن طبيعة الشركة المستثمر فيها (بمعنى، سواء كانت المنشأة مسيطرة عليها من خلال حقوق التصويت للمستثمرين أو من خلال الترتيبات التعاقدية الأخرى كما هو شائع في المنشآت لأغراض خاصة).

يحل هذا المعيار مكان المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣١ الحصص في مشاريع مشتركة. يستلزم هذا المعيار بأن يقوم الطرف في ترتيب مشترك بتحديد نوع الترتيب المشترك المرتبط به من خلال تقييم حقوقه والتزاماته ومن ثم احتساب تلك الحقوق والالتزامات وفقاً لنوع الترتيب المشترك.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ - الترتيبات المشتركة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

## ٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعكنة (يتبع)

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها ولكن لا تؤثر جوهرياً على البيانات المالية الموحدة (يتبع)

### ملخص بالمتطلبات

يستلزم هذا المعيار تقديم الإفصاح شامل حول المعلومات التي تمكن مستخدمي البيانات المالية الموحدة من تقييم الطبيعة، المخاطر ذات العلاقة، الحصص في منشآت أخرى وتأثيرات تلك الحصص على مركزها المالي وأدائها المالي والتدفقات النقدية.

تقوم هذه التعديلات السنوية بإجراء تعديلات على المعايير التالية: المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١- السماح بالتطبيق المتكرر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١، تكاليف الإقراض على بعض الموجودات المؤهلة، المعيار المحاسبي الدولي رقم ١- توضيح متطلبات معلومات المقارنة، المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦- تصنيف صيانة المعدات، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٢- توضيح ضرورة أن يتم احتساب الأثر الضريبي للتوزيع لمالكي أدوات حقوق الملكية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ ضريبة الدخل، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤- توضيح إعداد التقارير المرحلية لمعلومات القطاعات لمجموع الموجودات لتعزيز التوافق مع متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ القطاعات التشغيلية.

يوضح التفسير متطلبات محاسبة تكاليف الفصل المرتبطة بإزالة النفايات في عمليات إنتاج المعادن، بما في ذلك متى ينبغي الاعتراف بتكاليف الفصل كأصل، كيفية الاعتراف المبدئي بالأصل والقياس اللاحق.

تقدم التعديلات إعفاء انتقالي إضافي وذلك من خلال الحد من متطلبات تقديم معلومات مقارنة معدلة لتصبح لفترة المقارنة السابقة فقط. كما تقوم التعديلات على كل من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ بالحد من المتطلب المتعلق بتقديم معلومات مقارنة عن الفترات السابقة للفترة السابقة المباشرة.

### المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢- الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى

التحسينات السنوية ٢٠٠٩-٢٠١١ دورة التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ ومعايير المحاسبة الدولية أرقام ١ و ١٦ و ٣٢ و ٣٤

تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢٠- تكاليف الفصل في عملية إنتاج المعادن

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠- البيانات المالية الموحدة والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١- الترتيبات المشتركة والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢- الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى المتعلقة بمتطلبات عرض معلومات المقارنة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعكئة (يتبع)

٣/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية المصدرة ولكن لم يحن موعد تطبيقها بعد:

يسري تطبيقها للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد	المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعكئة
١ يناير ٢٠١٤	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢/الأدوات المالية: العرض المتعلقة بمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية
١ يناير ٢٠١٤	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠/البيانات المالية الموحدة والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢/الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧/البيانات المالية المنفصلة والمتعلقة بمنشآت الإستثمار والإعفاء من توحيد شركات تابعة محددة
١ يناير ٢٠١٤	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦/إنخفاض قيمة الموجودات المتعلقة بإفصاحات المبالغ القابلة للتحويل للموجودات غير المالية
١ يناير ٢٠١٤	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩/الأدوات المالية: الاعتراف والقياس المتعلقة باستبدال المشتقات واستمرارية محاسبة التحوط
١ يناير ٢٠١٤	تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢١/الضرائب
١ يوليو ٢٠١٤	التحسينات السنوية ٢٠١٠ - ٢٠١٢ التي تغطي التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ٢، ٣، ٨، ١٣ ومعايير المحاسبة الدولية أرقام ١٦، ٢٤ و ٣٨
١ يوليو ٢٠١٤	التحسينات السنوية ٢٠١١ - ٢٠١٣ التي تغطي التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ١، ٣، ١٣ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠
١ يوليو ٢٠١٤	التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩/مزاي الموظفين المتعلق بخطط المزايا المعروفة ومساهمات الموظفين
لن يتم تطبيقه قبل الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٧	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩/الأدوات المالية (المعدل في سنة ٢٠١٠)
عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧/الأدوات المالية: الإفصاحات - المتعلقة بالانتقال إلى المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩

تتوقع الإدارة أن اعتماد هذه المعايير الدولية للتقارير المالية في الفترات المستقبلية لن يكون له تأثير مادي على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (بتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

١/٣ بيان التوافق

تم إعداد البيانات المالية الموحدة بناءً على المعايير الدولية للتقارير المالية وأيضاً طبقاً لمتطلبات أحكام القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

٢/٣ أساس التحضير

تم إعداد البيانات المالية الموحدة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم الإستثمارات العقارية وبعض الأدوات المالية. إن التكلفة التاريخية بصفة عامة تمثل القيمة العادلة للثمن المحدد المقدمة مقابل تبادل الموجودات.

إن القيمة العادلة هي القيمة التي سيتم استلامها لبيع أحد الموجودات، أو دفعها لتحويل أي من المطلوبات ضمن معاملات منتظمة بين المتعاملين بالسوق في تاريخ القياس، بغض النظر عن ما إذا كان السعر يمكن تحقيقه بطريقة مباشرة أو تم تقديره باستخدام تقنية تقييم أخرى. وعند تقدير القيمة العادلة لأي من الموجودات أو المطلوبات، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار تلك العوامل عند تسعير الموجودات أو المطلوبات إذا أخذ المتعاملين في السوق تلك العوامل بالحسبان عند تسعير الموجودات أو المطلوبات في تاريخ القياس. تم تحديد القيمة العادلة لأغراض القياس و/أو الإفصاح في هذه البيانات المالية الموحدة على ذلك الأساس، معاملات الإيجار ضمن نطاق المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧ والقياسات التي تتشابه مع القيمة العادلة ولكنها ليست قيمة عادلة، مثل القيمة المستخدمة في المعيار الدولي رقم ٣٦.

بالإضافة إلى ذلك، لأغراض إعداد التقارير المالية، يتم تصنيف قياسات القيمة العادلة في المستوى ١، ٢ أو ٣ استناداً إلى درجة ما إذا كانت هذه المدخلات إلى قياسات القيمة العادلة يمكن ملاحظتها، وأهمية المدخلات لقياس القيمة العادلة بصورة شاملة، التي تم توضيحها كما يلي:

- المستوى ١- مدخلات لأسعار مدرجة (غير معدلة) في أسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات متماثلة التي يمكن للمنشأة تتبعها بتاريخ القياس؛
- المستوى ٢- مدخلات من غير الأسعار المدرجة المتضمنة ضمن المستوى ١ والتي يمكن ملاحظتها في الموجودات أو المطلوبات، اما مباشرة أو بشكل غير مباشر؛ و
- المستوى ٣- مدخلات غير ملاحظة للموجودات أو المطلوبات.

إن أهم السياسات المحاسبية المتبعة مبينة أدناه:

٣/٣ أساس التوحيد

إن البيانات المالية الموحدة تتضمن البيانات المالية للشركة والمنشآت الخاضعة لسيطرة الشركة وشركاتها التابعة. تتحقق السيطرة عندما يكون لدى الشركة:

- السلطة على الجهة المستثمر فيها؛
- التعرض للعوائد المتغيرة الناتجة من الشراكة مع الجهة المستثمر بها أو الحقوق فيها؛ و
- القدرة على استخدامها سلطةها على الجهة المستثمر بها للتأثير على عوائدها.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣/٣ أساس التوحيد (يتبع)

النشاط الأساسي	مكان التأسيس	نسبة الملكية		اسم الشركة التابعة
		٢٠١٢	٢٠١٣	
تسويق، ترويج وتقديم خدمات إدارة العقارات والاستشارات	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩	%٩٩	المستأجر الأفضل للعقارات ذ.م.م.***
الإستثمار في الأوراق المالية والعقارات	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠	-	بيزل كابيتال للإستثمار ذ.م.م.***
نشر الدوريات	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠	-	الناشر الوطني ذ.م.م.
تسويق، ترويج وتقديم خدمات إدارة العقارات والاستشارات	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠	%١٠٠	الأكاديمية العقارية ذ.م.م.**
تسويق، ترويج وتقديم خدمات إدارة العقارات والاستشارات	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠	%١٠٠	مؤسسة الخزنة العقارية*
تقديم التدريب على إدارة الأعمال	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠	%١٠٠	الأكاديمية الحديثة للتدريب الإداري ذ.م.م.*
تقديم التدريب على إدارة الأعمال	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠	%١٠٠	الأكاديمية لتكنولوجيا المعلومات ذ.م.م.*
تقديم التدريب على إدارة الأعمال	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠	%١٠٠	الأكاديمية العقارية للتدريب ذ.م.م.*
تقديم التدريب في مجال السفر، السياحة وإدارة الفنادق	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠	%١٠٠	الأكاديمية للسياحة والعطلات ذ.م.م.*
إدارة الإستثمارات العقارية	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠	%١٠٠	فيرست نيل للعقارات ذ.م.م.***
إدارة الإستثمارات العقارية	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠	%١٠٠	الأكاديمية للإستثمار*
تتسيق المعلومات، نظم الحاسوب وخدمات تعبئة المستندات	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠	%١٠٠	حلول التأمين الإلكترونية*
استشارات برمجيات الحاسوب، تخزين واسترجاع المعلومات	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠	%١٠٠	تداول للحلول الإلكترونية*
خدمات التوظيف	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩	%٩٩	تل فاست لوكالات التوظيف ذ.م.م.*
خدمات توريد العمال	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩	%٩٩	تل فاست لتوريد العمالة ذ.م.م.*

- \* لم تبدأ هذه الشركات التابعة بعد عملياتها وانتهت صلاحية رخصتها التجارية ولم يتم تجديدها.
- \*\* لم تبدأ هذه الشركات التابعة بعد عملياتها وليس لديها رخصاً تجارية.
- \*\*\* بدأت هذه الشركات التابعة عملياتها ولكن انتهت صلاحية رخصتها التجارية ولم يتم تجديدها.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٣/٣ أساس التوحيد (يتبع)

تقوم الشركة بإعادة تقييم فيما إذا كان لديها سيطرة على الجهة المستثمر بها أم لا في حال أشارت الوقائع والظروف إلى وجود تغييرات في واحد أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاث المدرجة أعلاه.

عندما يكون لدى الشركة أقل من غالبية حقوق التصويت في الجهة المستثمر بها، فإنها تمتلك السيطرة على الجهة المستثمر بها عندما تكون حقوق التصويت كافية لمنحها القدرة العملية لتوجيه الأنشطة ذات الصلة للجهة المستثمر بها بشكل منفرد. تأخذ الشركة في الاعتبار جميع الوقائع والظروف ذات الصلة لتقييم فيما إذا كانت حقوق تصويت الشركة في الجهة المستثمر بها كافية أم لا لمنحها السيطرة، بما في ذلك:

- حجم امتلاك الشركة لحقوق التصويت بالنظر إلى حجم وتوزيع أسهم أصحاب الأصوات الآخرين؛
- حقوق التصويت المحتملة التي تمتلكها الشركة، أو أي من مالكي الأصوات الآخرين أو أطراف أخرى؛
- الحقوق الناشئة من الترتيبات التعاقدية الأخرى؛ و
- أية حقائق وظروف إضافية تشير إلى أن الشركة تمتلك، أو لا تمتلك، القدرة الحالية لتوجيه الأنشطة ذات الصلة في الوقت الذي يطلب فيه إصدار قرارات، بالإضافة إلى أنماط التصويت في اجتماعات المساهمين السابقة.

إن توحيد الشركة التابعة يبدأ عندما يكون للشركة السيطرة على الشركة التابعة وينتهي عندما تفقد الشركة السيطرة على الشركة التابعة. وعلى وجه التحديد، يتم إدراج إيرادات ومصاريف الشركة التابعة المستحوذة أو المستبعدة خلال السنة في بيان الربح أو الخسارة الموحد والدخل الشامل الآخر منذ التاريخ الذي تحصل فيه الشركة على السيطرة وحتى التاريخ الذي تفقد فيه الشركة السيطرة على الشركة التابعة.

إن الربح أو الخسارة وكل بند من الدخل الشامل الآخر تكون عائدة إلى مالكي الشركة وحقوق الملكية غير المسيطرة. إن مجموع الدخل الشامل للشركات التابعة يكون عائداً إلى مالكي الشركة وإلى حقوق الملكية غير المسيطرة حتى وإن نتج عن ذلك رصيد عجز في حقوق الملكية غير المسيطرة.

عندما يكون ذلك ضرورياً، يتم إجراء التعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لتتوافق مع السياسات المحاسبية للمجموعة.

يتم حذف جميع الموجودات والمطلوبات، حقوق الملكية، الإيرادات، المصاريف والتدفقات النقدية المتعلقة بالمعاملات ما بين أعضاء المجموعة بالكامل عند توحيدها.

إن التغييرات في ملكية المجموعة في شركات تابعة والتي لا تؤدي إلى خسارة السيطرة يتم احتسابها كمعاملات حقوق ملكية. يتم تعديل القيم المدرجة لملكية المجموعة وحقوق الملكية غير المسيطرة لتعكس التغييرات في ملكيتها في الشركات التابعة. إن أي فرق بين قيمة تعديل حقوق الملكية غير المسيطرة والقيمة العادلة للبدل المدفوع أو المقبوض يتم إدراجه مباشرة في حقوق الملكية ويكون عائداً إلى مالكي الشركة.

عندما تفقد المجموعة السيطرة على أي من الشركات التابعة، يتم الاعتراف بالمكسب أو الخسارة في الأرباح أو الخسائر ويتم احتسابهم كالفارق بين (١) مجموع القيمة العادلة للبدل المقبوض والقيمة العادلة لأي ملكية محتفظ بها؛ و (٢) القيمة المدرجة السابقة للموجودات (بما فيها الشهرة)، ومطلوبات الشركة التابعة وأي من حقوق الملكية غير المسيطرة. يتم احتساب جميع المبالغ المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر فيما يتعلق بالشركة التابعة كما لو كانت المجموعة استبعدت مباشرة الموجودات والمطلوبات ذات العلاقة للشركة التابعة (بمعنى، إعادة التصنيف إلى الربح أو الخسارة أو تحويلها إلى فئة أخرى لحقوق الملكية كما هو محدد/مسموح من قبل معايير التقارير المالية الدولية). تعتبر القيمة العادلة لأي استثمار محتفظ به في الشركة التابعة السابقة في تاريخ فقدان السيطرة، هي القيمة العادلة عند الاعتراف الأولي للمحاسبة لاحقاً بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩، عندما يكون ذلك مطبقاً، تكلفة عند الاعتراف المبدئي لإستثمار في شركة زميلة أو مشروع مشترك.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤/٣ عملات أجنبية

لغرض هذه البيانات المالية الموحدة فإن الدرهم الإماراتي (الدرهم) هو العملة السائدة وعملة العرض في المجموعة.

يتم تسجيل المعاملات بالعملة بخلاف العملة المستخدمة في المجموعة (العملة الأجنبية) على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك المعاملات. بنهاية كل فترة تقرير، يتم إعادة تحويل البنود المالية المدرجة بالعملة الأجنبية على أساس أسعار الصرف السائدة بنهاية فترة التقرير. يتم إعادة تحويل البنود غير المالية بالعملة الأجنبية والتي تظهر بقيمتها العادلة على أساس أسعار الصرف السائدة عند تحديد القيمة العادلة لها. لا يتم إعادة تحويل البنود غير المالية بالعملة الأجنبية والتي يتم قياسها طبقاً للتكلفة التاريخية.

يتم الاعتراف بفروقات تحويل العملات في بيان الربح أو الخسارة الموحد في الفترة التي تنشأ فيها.

٥/٣ ممتلكات ومعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً للإستهلاك المتراكم وخسائر إنخفاض القيمة إن وجدت. تشمل التكلفة التاريخية المصاريف المنسوبة بشكل مباشر إلى إمتلاك أصل.

يتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة المدرجة للأصل أو إحتسابها كأصل منفصل حسبما يكون ملائماً فقط عندما يكون من المرجح أن تدخل المجموعة فوائد إقتصادية مستقبلية مرتبطة بالبلد المعني ويكون بالإمكان قياس التكلفة بشكل موثوق. يتم إدراج كافة مصاريف الإصلاح والصيانة الأخرى في الربح أو الخسارة خلال الفترة المالية التي تم إنفاؤها فيها.

يتم احتساب الإستهلاك لشطب تكلفة الممتلكات والمعدات ناقصاً القيمة المتبقية المقدرة وفقاً لقاعدة القسط الثابت وعلى أساس العمر الإقتصادي المنتج لهذه الموجودات كما يلي:

أثاث، تجهيزات ومعدات مكتبية	٥ سنوات
سيارات	٤ سنوات
معدات كمبيوتر وملحقاتها	٥ سنوات

تتم مراجعة القيم المتبقية للموجودات وكذلك أعمارها الإنتاجية حسبما يكون ملائماً بتاريخ كل فترة تقرير سنوي مع إدراج أية تغييرات بأثر مستقبلي. يتم خفض القيمة الدفترية للأصل مباشرة إلى القيمة الممكن إستردادها إذا كانت القيمة المدرجة للأصل أكبر من قيمته الممكن إستردادها.

يتم تحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن بيع أو إستبعاد الموجودات على أساس الفرق بين عائد البيع وصافي القيمة المدرجة لتلك الموجودات ويتم الاعتراف بها في الربح أو الخسارة.

٦/٣ أعمال رأسمالية قيد الإنجاز

إن العقارات أو الموجودات قيد الإنشاء لأغراض الإنتاج والتوريد أو لأغراض إدارية أو لأغراض لم يتم تحديدها بعد، يتم إدراجها بالتكلفة ناقصاً أية خسائر انخفاض درجة. عندما تصبح الموجودات جاهزة للاستخدام المقرر، يتم تحويل الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز إلى البند الملائم ضمن ممتلكات ومعدات ويتم إستهلاكها وفقاً لسياسات المجموعة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٧/٣ استثمارات عقارية

يتم القياس الأولي للاستثمارات العقارية والتي يحتفظ بها للحصول على إيرادات إيجار و/ أو زيادة قيمتها (بما فيها ممتلكات قيد الإنشاء لهذه الأغراض) بالتكلفة ومن ضمنها تكاليف المعاملة. ويتم لاحقاً قياس الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة. يتم إدراج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية في الربح أو الخسارة في نفس الفترة التي تنتج فيها.

٨/٣ انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

تعمل المجموعة في نهاية كل فترة تقرير على مراجعة القيم المدرجة لموجوداتها وذلك لتحديد إن كان هنالك ما يشير إلى أن هذه الموجودات قد تعرضت إلى خسائر انخفاض القيمة. إذا وجد ما يشير إلى ذلك يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد للأصل وذلك لتحديد خسائر انخفاض القيمة (إن وجدت). في حال عدم التمكن من تقدير القيمة القابلة للإسترداد لأصل محدد، تقوم المجموعة بتقدير القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد التي يعود إليها الأصل نفسه. عندما يمكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة، يتم توزيع الأصول المشتركة إلى وحدات منتجة للنقد محددة، أو يتم توزيعها إلى أصغر مجموعة من الوحدات المنتجة للنقد التي يمكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة لها.

إن القيمة القابلة للإسترداد هي القيمة العادلة للأصل ناقصاً تكلفة البيع أو قيمة الاستخدام، أيهما أعلى.

في حال تم تقدير القيمة القابلة للإسترداد لأصل (أو لوحدة منتجة للنقد) بما يقل عن القيمة المدرجة، يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) إلى القيمة القابلة للإسترداد. يتم الاعتراف بخسائر الانخفاض مباشرة في الربح أو الخسارة، إلا إذا كان الأصل معاد تقييمه فيتم عندها تسجيل خسائر الانخفاض كتزليل من مخصص إعادة التقييم.

في حالة إسترجاع خسائر انخفاض القيمة تتم زيادة القيمة المدرجة للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) إلى القيمة المعدلة القابلة للإسترداد، بحيث لا تزيد القيمة المدرجة المعدلة عن القيمة المدرجة للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) فيما لو لم يتم إحساب خسائر انخفاض القيمة في السنوات السابقة. يتم تسجيل إسترجاع خسائر انخفاض القيمة مباشرة في الربح أو الخسارة إلا إذا كان الأصل قد تم تسجيله بالقيمة المعاد تقييمها وفي هذه الحالة يتم تسجيل إسترجاع خسائر انخفاض القيمة كزيادة في مخصص إعادة التقييم.

٩/٣ المخصصات

يتم أخذ مخصصات عندما يكون على المجموعة أي إلتزام قانوني أو إستدلالي ناتج عن أحداث سابقة والتي يكون من المحتمل اللجوء إلى تدفق من الموارد لتسديد الإلتزام ويمكن قياس تكلفتها بشكل موثوق.

إن المبلغ المعترف به كمخصص يمثل أفضل تقدير للتدفقات المتوقعة تسديدها مقابل الإلتزام الحالي بنهاية فترة التقرير مع الأخذ بالإعتبار المخاطر وعدم التأكيد المتعلق بالإلتزام. وعندما يتم قياس المخصص باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لتسديد الإلتزام الحالي، فإن قيمته المدرجة هي قيمته الحالية للتدفقات النقدية باستخدام سعر يعكس عمليات التقييم السوقية الحالية بسبب مرور الوقت والمخاطر المحددة للإلتزام.

١٠/٣ عقود التأمين

تصدر المجموعة عقود التأمين، وهي تلك العقود التي يتم بموجبها تحويل مخاطر تأمين جوهرية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١٠/٣ عقود التأمين (يتبع)

#### الإعتراف والقياس

بالنسبة لعقود التأمين العامة، يتم من خلاله تعويض عملاء المجموعة عن الأضرار التي لحقت بموجوداتهم كذلك ضد مخاطر إحداث الضرر لأطراف ثالثة نتيجة لأنشطتهم المشروعة. أيضاً تحمي عقود التأمين العامة عملاء المجموعة من النتائج المترتبة من أحداث مثل الضرر أو العجز.

في جميع هذه العقود، يتم الإعتراف بأقساط التأمين كإيرادات بشكل نسبي على فترة التغطية التأمينية. يتم تسجيل أقساط التأمين المكتتبه من خلال عقود تأمين والمتعلقة بأخطار لا زالت قائمة بنهاية تاريخ فترة التقرير ضمن المطلوبات كأقساط تأمين غير مكتتبه. وتبين الأقساط قبل خصم العمولة.

يتم إدراج المطالبات ومصاريف تسويات الخسائر المتكبدة في الدخل على أساس الإلتزام المتوقع لتعويض حاملي عقود التأمين أو أطراف أخرى متضررة من حاملي تلك العقود. تتضمن تكاليف تسوية المطالبات المباشرة وغير المباشرة والنتيجة من أحداث وقعت حتى نهاية فترة التقرير حتى لو لم يتم إبلاغ المجموعة بذلك.

لا تخصص المجموعة مطلوباتها لمطالبات غير مدفوعة. وتقدر المطلوبات المتعلقة بالمطالبات غير مدفوعة باستخدام مدخلات مقرررة للحالات الفردية التي أبلغ عنها إلى المجموعة والتحليلات الإحصائية للمطالبات المتكبدة وغير مبلغ عنها، وتقدير التكلفة النهائية المتوقعة لمطالبات أكثر تعقيداً التي تكون قد تأثرت من قبل عوامل خارجية (مثل قرارات المحكمة).

#### فحص كفاية الإلتزامات

بتاريخ كل بيان مالي يتم فحص كفاية الإلتزامات للتأكد من كفاية مطلوبات عقود التأمين. عند القيام بهذا الفحص، يتم استخدام أفضل التقديرات الحالية للتدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية ومصاريف الإدارة وإدارة المطالبات. يتم تحميل أي عجز حالاً في الربح أو الخسارة وذلك بأخذ مخصص خسائر ناتج عن فحص كفاية الإلتزامات لاحقاً.

#### مطلوبات عقود التأمين

يتم إعداد مطلوبات عقود التأمين مقابل المطالبات الموقوفة لكل المطالبات المبلغ عنها للمجموعة والتي لا تزال غير مسددة بتاريخ بيان المركز المالي بالإضافة إلى المطالبات التي حدثت ولم يتم الإبلاغ عنها. إن مخصص الأقساط غير المكتسبة المدرج ضمن مطلوبات عقود التأمين يتكون من الجزء المقدر من إجمالي الأقساط المكتتبه الذي يخص فترات تأمين لاحقة لتاريخ بيان المركز المالي ويتم تقديرها باستخدام طريقة الفترات الزمنية النسبية. يتم احتساب أقساط التأمين غير المكتسبة باستخدام طريقة ٣٦٥ لتوزيع الأقساط المكتتبه نسبياً على مدى فترة التغطية، باستثناء البحري، والتي تم حسابها باستخدام طريقة نسبة ٢٥٪.

إن حصة معيدي التأمين في المطالبات الموقوفة والمطالبات التي حدثت ولم يتم الإبلاغ عنها والأقساط غير المكتسبة يتم إدراجها ضمن موجودات عقود التأمين في البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١٠/٣ عقود التأمين (يتبع)

عقود معيدي التأمين المبرمة

إن العقود التي تبرمها المجموعة مع معيدي التأمين والتي بموجبها يتم تعويض المجموعة عن الخسائر المتكبدة عن عقد أو عقود صادرة عن المجموعة والتي تتماشى مع متطلبات التتويب لعقود التأمين يتم إدراجها كعقود معيدي التأمين.

تظهر العقود التي أبرمتها المجموعة مع جهات تأمين أخرى (إعادة التأمين إلى الداخل) ضمن عقود التأمين.

يتم الاعتراف على الفوائد المستحقة للمجموعة بموجب عقود معيدي التأمين المبرمة كموجودات عقود معيدي التأمين. تتكون هذه الموجودات من الأرصدة قصيرة الأجل المستحقة من معيدي التأمين (تصنف ضمن القروض والذمم المدينة)، وكذلك الأرصدة طويلة الأجل المستحقة (تصنف على أنها موجودات عقود معيدي التأمين) والتي تعتمد على المطالبات المتوقعة والفوائد الناتجة بموجب عقود معيدي التأمين.

يتم قياس المبالغ المستردة من أو إلى معيدي التأمين باستمرار مع مبالغ مرتبطة بعقود معيدي التأمين وفقاً لذلك لشروط كل عقد من عقود معيدي التأمين. إن مطلوبات معيدي التأمين هي في المقام الأول مطلوبات مستحق من عقود معيدي التأمين ويتم الاعتراف بها كمصروفات عند استحقاقها.

تقوم المجموعة بتقييم موجودات معيدي التأمين لإنخفاض القيمة على أساس ربع سنوي. إذا كان هناك دليل موضوعي على أن موجودات معيدي التأمين قد انخفضت قيمتها، تقوم المجموعة بتخفيض القيمة المدرجة لموجودات معيدي التأمين إلى القيمة الممكن استردادها ويتم التعريف عن خسارة انخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد.

يتم إدراج عمولات معيدي التأمين المستلمة من معيدي التأمين خلال نفس الفترة كأقساط ذات علاقة.

تكاليف الإستحواذ المؤجلة

يتم رسلة العمولات التي ترتبط بالعقود الجديدة وتجديد العقود القائمة كتكاليف إستحواذ مؤجلة. يتم الاعتراف بكافة التكاليف الأخرى كمصاريف عند تكبدها. يتم إطفاء تكاليف الإستحواذ المؤجلة لاحقاً على مدى فترة العقود. يتم تحميل التغيير في القيمة المدرجة لتكاليف الإستحواذ المؤجلة في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

الذمم المدينة والذمم الدائنة المتعلقة بعقود التأمين

يتم الاعتراف بالذمم المدينة والذمم الدائنة عند إستحقاقها. تتضمن المبالغ المستحقة من وإلى الوكلاء والوسطاء وحاملي عقود التأمين.

إذا كان هناك دليل موضوعي على إنخفاض قيمة حساب تأمين مدين، تخفض المجموعة القيمة المدرجة لهل تبعاً لذلك وتعترف بالتدني كخسارة في بيان الدخل الموحد.

تجمع المجموعة أدلة موضوعية على إنخفاض قيمة حساب تأمين مدين، بذات الأسلوب المتبع للقروض والذمم المدينة، وتحسب خسارة الإنخفاض أيضاً بنفس الطريقة التبعة للموجودات المالية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١٠/٣ عقود التأمين (يتبع)

#### تعويضات الحطام والتنازل

تسمح بعض عقود التأمين للمجموعة ببيع الممتلكات (التي عادة ما تكون تالفة) المكتسبة من تسوية مطالبة ما (مثل الحطام). قد يحق للمجموعة إقناع أطرافاً ثالثة بدفع بعض أو كل التكاليف (مثل التنازل).

إن تقديرات المبالغ المستردة من الحطام يتم إدراجها كبدل في قياس التزام التأمين عن المطالبات، ويتم الإقرار بممتلكات الحطام في الموجودات الأخرى عندما يتم تسوية المطالبة. فالبدل هو المبلغ الذي يمكن على نحو معقول استرداده من إستبعاد ممتلكات.

إن تعويضات التنازل تحتسب كبدل في قياس مطلوبات التأمين للمطالبة، ويتم الإقرار بها في الموجودات الأخرى عند تسوية المطلوبات. والبدل هو تقدير المبلغ الذي يمكن استرداده من الإجراء مقابل الطرف الثالث المطالب.

١١/٣ مكافآت نهاية الخدمة

يتم إحتساب مبالغ مكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين من غير مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقانون العمل في دولة الإمارات العربية المتحدة عن فترات خدمتهم حتى نهاية فترة التقرير.

يتم تسديد المساهمات المطلوبة للهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية المتعلقة بالموظفين المواطنين وفقاً للقانون الاتحادي رقم (٢) لدولة الإمارات العربية المتحدة الصادر في عام ٢٠٠٠ المتعلق بالمعاشات والتأمينات الاجتماعية. يتم تحميل هذه المساهمات على الربح أو الخسارة خلال فترة الخدمة للموظفين.

١٢/٣ عقود إيجار تشغيلية

يتم تصنيف عقود الإيجار كإيجارات تمويلية عندما تتحول بموجب شروط عقود الإيجار المخاطر ومنافع التملك إلى المستأجر بشكل جوهري. أما أنواع عقود الإيجار الأخرى فيتم تصنيفها كعقود إيجار تشغيلية.

#### المجموعة كمؤجر

يتم تحقيق إيراد الإيجار من الإيجارات التشغيلية وفقاً لطريقة القسط الثابت بناءً على فترة عقد الإيجار المتعلق بها. يتم إضافة التكاليف الأولية المباشرة المتعلقة بالتفاوض وإعداد عقد الإيجار التشغيلي إلى القيمة المدرجة للأصل المؤجر بحيث يتم الاعتراف بها وفقاً لقاعدة القسط الثابت وعلى أساس فترة التأجير.

١٣/٣ الموجودات المالية

يتم الإقرار والغاء الإقرار بكل الموجودات المالية بتاريخ المتاجرة عندما يكون شراء أو بيع أصل مالي بموجب عقد تتطلب شروطه تسليم الأصل المالي بموجب الوقت المحدد من قبل السوق المعني. يتم قياس الموجودات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة، ما عدا تلك الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والتي يتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة.

يتم قياس جميع الموجودات المالية المعترف بها إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة.

١/١٣/٣ تصنيف الموجودات المالية

تقوم المجموعة بتصنيف موجوداتها المالية ضمن الفئات التالية: قروض وذمم مدينة، وموجودات مالية متاحة للبيع، وموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١٣/٣ الموجودات المالية (يتبع)

٢/١٣/٣ الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة وطريقة معدل الفائدة الفعلي

#### النقد ومرادفات النقد

يتكون النقد ومرادفات النقد من النقد في الصندوق وأرصدة البنوك والودائع القصيرة الأجل لدى البنوك بتواريخ إستحقاق أصلية لثلاثة أشهر أو أقل ويتم تصنيفها كموجودات مالية بالتكلفة المطفأة.

#### نعم تأمين مدينة

يتم تصنيف ذمم التأمين المدينة والنعم المدينة الأخرى التي هي موجودات مالية غير مشتقة والتي لا يتم تداولها في سوق نشطة ولها دفعات ثابتة أو محددة كموجودات مالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي ناقصاً أي إنخفاض في القيمة. يتم الاعتراف بدخل القوائد باستخدام سعر الفائدة الفعلي، باستثناء الأرصدة المدينة قصيرة الأجل حيث يكون الاعتراف بالفائدة غير مادي.

٣/١٣/٣ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

يتم تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عندما يكون الأصل المالي محتفظ به للمتاجرة أو عند تصنيفه من قبل الإدارة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

يتم تصنيف الأصل المالي كأصل محتفظ به للمتاجرة في حال:

- تم الإستحواذ عليه مبدئياً بهدف بيعه في المستقبل القريب؛ أو
- كونه جزء من محفظة أدوات مالية محددة تقوم المجموعة بإدارتها ولها نمط فعلي حديث يظهر تحصيل أرباح قصيرة الأجل؛ أو
- كونه من المشتقات المالية غير المصنفة وغير الفعالة كأداة تحوط.

يمكن تصنيف أصل مالي غير أصل مالي محتفظ به للمتاجرة كأصل بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الاعتراف الأولي في حال:

- كان هذا التصنيف يزيل أو يخفض بشكل مهم حالة تناقض في القياس أو الاعتراف والتي يمكن نشوؤها فيما لو لم يتم هذا التصنيف؛ أو
- يشكل الأصل المالي جزء من مجموعة أصول مالية أو مطلوبات مالية أو الاثنين معاً، والتي تتم إدارتها وتقييم أداؤها على أساس القيمة العادلة، وذلك بما يتماشى مع إستراتيجية المجموعة الموثقة المتعلقة بالاستثمار وإدارة المخاطر بحيث أن المعلومات المتعلقة بتشكيل هذه المجموعات يتم تزويدها داخلياً على هذا الأساس؛ أو
- يشكل جزء من عقد يتضمن أدوات مشتقة مدمجة أو أكثر، وكذلك يسمح المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ بتصنيف كامل العقد مجتمعا (أصول أو مطلوبات) بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

يتم إدراج الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بقيمتها العادلة، بحيث يتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة ناتجة ضمن بيان الدخل الموحد. يشمل صافي الربح أو الخسارة المعترف بها في الربح أو الخسارة أي أنصبة أرباح أو فائدة محققة على الأصل المالي. يتم تحديد القيم العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بالرجوع إلى أسعار السوق المدرجة.

يتم الاعتراف بإيرادات أنصبة أرباح لإستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عندما ينشأ للمجموعة الحق في استلام أنصبة لأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ *الإيرادات* ويتم ضمها في "صافي إيرادات الإستثمار" في بند الربح أو الخسارة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١٣/٣ الموجودات المالية (يتبع)

٤/١٣/٣ موجودات مالية متاحة للبيع

الاستثمارات التي لا تصنف على أنها إما أرباح أو خسائر، تصنف كاستثمارات متاحة للبيع ويتم قياسها مبدئياً بقيمة المتاجرة بتاريخها، بالإضافة إلى تكاليف المعاملات المباشرة.

بعد الاعتراف المبدئي، يتم إعادة قياس الاستثمارات المتاحة للبيع بالقيمة العادلة، استناداً إلى أسعار السوق المدرجة في نهاية الفترة المشمولة بالتقرير.

يتم الإقرار بالأرباح والخسائر غير المحققة من إعادة القياس بالقيمة العادلة على استثمارات متاحة للبيع مباشرة في حقوق الملكية حتى يتم بيع الاستثمارات أو تحصيله أو التصرف فيها بطريقة أخرى، أو يتم تحديد الاستثمار الي إنخفاض، في الوقت الذي فيه الأرباح أو الخسائر السابقة مسجلة في حقوق الملكية مدرجة في الأرباح أو الخسائر.

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع التي تظهر بعملة أجنبية في تلك العملة الأجنبية وصرفها حسب سعر الصرف السائد في نهاية فترة التقرير. يتم إدراج التغير في القيمة العادلة التي تعزى إلى الفروقات الصرف التي تنتج عن تغيير في التكلفة المطفأة للموجودات المعترف بها في الربح أو الخسارة، ويتم التعرف على التغيرات الأخرى في حقوق الملكية.

يتم إدراج الأرباح على أدوات حقوق المساهمين المتاحة للبيع في الأرباح والخسائر عندما يثبت حق المجموعة في الحصول على أرباح الأسهم.

٥/١٣/٣ إنخفاض قيمة الموجودات المالية

بنهاية كل فترة تقرير، يتم مراجعة قيم الموجودات المالية، لتحديد إن كان هنالك ما يشير إلى إنخفاض في قيمتها بتاريخ كل تقرير. يتم خفض قيمة الموجودات المالية عندما يكون هناك دليل موضوعي بأنه نتيجة لحدث أو عدة أحداث كانت قد حدثت بعد الإقرار المبدئي للأصل المالي، تكون قد أثرت على التدفقات النقدية للاستثمار.

إن الدليل الموضوعي على إنخفاض القيمة من الممكن أن يشتمل على ما يلي:

- صعوبات مالية هامة يواجهها المصدر أو الطرف المقابل؛ أو
- تخلف أو تأخر في مداد الفائدة أو الدفعات الأساسية؛ أو
- من المحتمل أن المقترض سوف يواجه إفلاساً أو إعادة هيكلة مالية.

أما بالنسبة لفئات معينة من الموجودات المالية مثل، الذمم المدينة التجارية، والموجودات المقيمة فدياً على أنها غير منخفضة القيمة، فيتم تقييمها لإنخفاض القيمة على أساس جماعي. إن الدليل الموضوعي لإنخفاض بقيمة محفظة الذمم المدينة قد يشمل الخبرة السابقة للمجموعة فيما يخص تحصيل الدفعات، والزيادة في عدد الدفعات المتأخرة في المحفظة والتي تتعدى معدل فترة الاستدانة كما قد يشمل التغيرات الملحوظة في الأوضاع الاقتصادية المحلية والعالمية المترابطة مع تعثر الذمم المدينة.

إن مبلغ الإنخفاض بالقيمة هو الفرق بين قيمة الأصل المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية وتعكس تأثير الرهونات والضمانات المقررة والمخضومة بموجب سعر الفائدة الفعلي الأساسي للأصل المالي.

يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل المالي بمبلغ خسارة الإنخفاض بالقيمة مباشرة، وذلك لكافة الأصول المالية بإستثناء ذمم التأمين المدينة، حيث يتم تخفيض القيمة المدرجة من خلال إستعمال حساب مخصصات. عندما تعتبر إحدى ذمم التأمين المدينة غير قابلة للتحصيل يتم عندها إعداد مبلغ الذمة والمبلغ المقابل في حساب المخصصات ويتم إدراج أية تسديدات مستقبلية مستلمة لمبالغ تم التخصيص لها ضمن حساب المخصصات. ويتم الإقرار بالتغيرات في القيمة المدرجة لحساب المخصصات في الربح أو الخسارة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

### ٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

#### ٦/١٣/٣ إلغاء الإعراف بالموجودات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الإعراف بالموجودات المالية فقط عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للتدفق النقدي من تلك الموجودات المالية أو عند تحويل الموجودات المالية وبما فيها جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكية الموجودات المالية إلى طرف آخر. إذا لم تقم المجموعة بتحويل الموجودات المالية بشكل كامل أو لم تقم بتحويل جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكية الموجودات المالية وإستمرت بالسيطرة على تلك الموجودات المالية التي تم تحويلها إلى طرف آخر، فإن المجموعة تقوم بالإعتراف بفوائدها المتبقية بالموجودات المالية وأي للترامات يتوجب عليها سدادها. أما في حالة إحتفاظ المجموعة بشكل جوهري بكافة مخاطر ومنافع الملكية للموجودات المالية فإن المجموعة تستمر بالإعتراف بالموجودات المالية.

#### ١٤/٣ المطلوبات المالية وأدوات حقوق الملكية

##### التصنيف كدين أو أداة ملكية

يتم تصنيف المطلوبات المالية وأدوات الملكية بموجب فحوى الترتيبات التعاقدية المبرمة وتعريف المطلوب المالي وأي أداة ملكية.

##### أدوات الملكية

إن أداة الملكية هي أي عقد يثبت حق متبقي في موجودات المجموعة بعد خصم جميع مطلوباتها. يتم تسجيل أدوات الملكية المصدرة من قبل المجموعة بالمبالغ المستلمة بعد تنزيل مصاريف الإصدار المباشرة.

##### مطلوبات مالية

تضم المطلوبات المالية نم التامين الدائنة والمطلوبات الأخرى، قرض لأجل وحسابات بنكية مكشوفة ويتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة مطروحاً منها مصاريف المعاملات ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي حيث يتم الإعتراف بمصاريف الفوائد بناءً على العائد الفعلي، باستثناء الأرصدة الدائنة قصيرة الأجل حيث يكون الإعتراف بالفائدة غير مادي.

إن طريقة معدل الفائدة الفعلية هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة للمطلوبات المالية وتوزيع مصاريف الفوائد على الفترات المرتبطة بها. إن معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم بالضبط الدفعات النقدية المستقبلية المتوقعة في إطار العمر الزمني المتوقع للمطلوبات المالية أو خلال فترة أقصر، عندما يكون ذلك مناسباً.

##### إلغاء الإعراف بالإلتزامات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية فقط عندما يتم استيفاء الإلتزام التعاقدية للمجموعة أو إغائه أو إنتهاء مدته.

#### ١٥/٣ توزيع الأرباح

يتم الإعتراف بتوزيع أرباح المساهمين كمطلوبات في البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الفترة التي يتم فيها موافقة المساهمين على توزيعات الأرباح.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

### ٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

#### ١٦/٣ الإعراف بالإيراد

يتم قياس الإيراد بالقيمة العادلة للمبلغ المستلم أو الذي سيتم إستلامه خلال المسار الإعتيادي للأعمال.

#### إيرادات عقود التأمين

يتم قياس إيرادات عقود التأمين بموجب معايير الاعتراف بالإيرادات المنصوص عليها في عقود التأمين في هذه البيانات المالية الموحدة (انظر أعلاه ١٠/٣).

#### العمولات المكتسبة ومصاريفها

يتم الإعراف بالعمولات المكتسبة عند إتمام إعادة التأمين ويتم الإعراف بمصاريف العمولات عند إصدار وثيقة التأمين بناءً على الشروط والمعدلات المتفق عليها مع شركات التأمين و/أو الوسطاء.

#### إيرادات الإيجارات

يتم إحتساب إيرادات الإيجارات من الإستثمارات العقارية المؤجرة بطريقة القسط الثابت وعلى شروط تلك العقود ويتم إدراجها بالصافي من الإستهلاك المتعلق بها والمصاريف الأخرى.

#### إيرادات أنصبة الأرباح

يتم الإعراف بإيرادات انصبة الأرباح عندما يؤول للمجموعة حق استلامها.

#### إيرادات الفوائد

يتم الإعراف بإيرادات الفوائد على أساس الفترات الزمنية والمبالغ الأساسية ومعدل سعر الفائدة المطبق.

### ٤ أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكد

خلال تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والموضحة في الإيضاح ٣، قامت إدارة المجموعة باتخاذ أحكام، وتقديرات، وافتراسات معينة ليست جلية الوضوح من مصادر أخرى. تعتمد التقديرات والافتراضات المرتبطة بها على الخبرة التاريخية وعوامل أخرى تعتبر ذات علاقة. ومن الممكن أن تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

يتم مراجعة هذه التقديرات والافتراضات بشكل مستمر. يتم تسجيل الإختلاف في التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها إعادة مراجعة هذه التقديرات وذلك في حالة أن التعديلات الناتجة عن إعادة التقييم تؤثر فقط على تلك الفترة. أما في حالة كون التعديلات الناتجة عن إعادة مراجعة التقديرات تؤثر في فترة المراجعة والفترات المستقبلية فيتم تسجيلها في تلك الفترات. إن الأحكام والتقديرات الحساسة التي اتخذتها الإدارة والتي لها مخاطر هامة قد ينتج عنها تعديلات مادية على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة هي كما يلي:

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

#### ٤ أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكد (يتبع)

##### ١/٤ تصنيف الإستثمارات

تقوم الإدارة بتعيين في وقت الإستحواذ على الأوراق المالية ما إذا كان يجب تصنف كمسألة للبيع أو بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، في الحكم على ما إذا كانت الإستثمارات في الأوراق المالية هي كمسألة للبيع أو بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. لقد اعتبرت الإدارة أن المعايير التفصيلية لتحديد هذا التصنيف كما هو موضح في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ *المطلوبات المالية: الإعراف والقياس*. إن الإدارة مقتنعة بأن الإستثمارات في الأوراق المالية تصنف بشكل مناسب.

##### ٢/٤ إنخفاض قيمة المبالغ المستحقة من حاملي بوالص التأمين

يتم تقدير القيمة القابلة للتحويل من نم التأمين المدينة، عند وجود إمكانية عدم تحصيل تلك الذمم بشكل كامل. إن تحديد وجود إنخفاض في قيمة نم التأمين المدينة، يتطلب من الإدارة تقييم مستوى الملاءة والسيولة المالية لحاملي بوالص التأمين وكذلك لشركات التأمين، وكذلك يتم مراجعة نسب التحصيلات بناءً على المعلومات التاريخية للمجموعة والدراسات التفصيلية التي تمت خلال السنة. إن إنخفاض قيمة نم مدينة من حاملي بوالص التأمين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بلغ ٢٨,٨٢٠,٣٠٦ درهم (٢٠١٢: ٢٤,٨٦٦,١٢٢ درهم).

##### ٣/٤ تقييم الإلتزامات النهائية الناتجة عن المطالبات الموقوفة لعقود التأمين

يعتبر تقدير الإلتزامات النهائية الناتجة عن المطالبات الموقوفة لعقود التأمين على أنه أكثر التوقعات المحاسبية الحساسة للمجموعة. هنالك عوامل غير مؤكدة التي يجب أخذها بالإعتبار عند تقدير الإلتزام التي ستقوم المجموعة بتسديده لاحقاً مقابل هذه المطالبات. يتم تقدير الإلتزامات الناشئة لكل من القيمة المتوقعة لتكاليف المطالبات المبلغ عنها والقيمة المتوقعة لتكاليف المطالبات المتكبدة والتي لم يتم الإبلاغ عنها بنهاية فترة التقرير. إن الإلتزام للمطالبات المبلغ عنها والتي لم يتم سدادها يتم تقديرها إستناداً إلى المعلومات المتعلقة بكل مطالبة على حدة أبلغت للمجموعة وتقديرات المجموعة إستناداً إلى المطالبات المسددة للفترة السابقة المتعلقة بالمطالبات المتكبدة وغير المبلغ عنها. بنهاية كل فترة تقرير يتم إعادة تقييم تقدير المطالبات لكفائتها ويتم تعديل المخصص بناءً على ذلك.

##### ٤/٤ إختبار كفاية الإلتزام

بنهاية كل فترة تقرير يتم تطبيق إختبارات كفاية الإلتزام للتحقق من كفاية إلتزامات عقود التأمين. تقوم المجموعة بإستخدام أفضل التقديرات للتدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية، الإدعاءات المستلمة، المصاريف الإدارية وكذلك إيرادات الإستثمارات من الأصول التي تدعم تلك الإلتزامات وذلك بهدف تقييم كفاية الإلتزام. يتم إثبات أي نقص مباشرة في الربح أو الخسارة.

##### ٥/٤ إنخفاض قيمة المبالغ المستحقة من شركات التأمين وإعادة التأمين

تقوم الإدارة بمراجعة إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة من شركات التأمين وإعادة التأمين بانتظام. إن أكثرية هذه المبالغ مستحقة من شركات التأمين وإعادة التأمين محلية وعالمية ذات سمعة طيبة ويتم تسوية هذه الأرصدة بانتظام من قبل الجهتين ويتم سدادها بانتظام بدفعات على الحساب. استناداً إلى التقييم أعلاه، إن الإدارة مقتنعة بأنه لا ضرورة لإعداد مخصص لإنخفاض قيمة الذمم المدينة من شركات التأمين وإعادة التأمين.

##### ٦/٤ إنخفاض قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع

تتبع المجموعة المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ *الأنوات المالية: الإعراف والقياس* لتحديد إنخفاض قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع. يتطلب التحديد أحكام جوهرية. عند إصدار الحكم، تقوم المجموعة بالتقييم ضمن عوامل أخرى وهو إنخفاض فترة ومدى القيمة العادلة للإستثمار من تكلفتها، والوضع المالي للأعمال قصيرة الأجل للمجموعة المستثمر فيها.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٤ أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكد (يتبع)

٧/٤ فائدة على قرض بنكي

قامت المجموعة بإحتساب مصروف الفائدة على القروض المصرفية باستخدام سعر الفائدة المنصوص عليها في اتفاقية القرض. نشأ نزاع مع البنك بعدما قام البنك بتغيير قيمة الفائدة التي يتقاضاها على التسهيل إلى معدل أعلى من المنصوص عليه في اتفاقية القرض. بلغت قيمة الزيادة في الفوائد المحملة من البنك على المجموعة حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ مبلغ يعادل ١٥,٩ مليون درهم (٢٠١٢: ١٢,٩ مليون درهم) ولم يتم تسجيل هذه الزيادة في مصاريف التمويل من قبل المجموعة. تقوم المجموعة حالياً بمفاوضات مع البنك لتعديل الفائدة التي يستحقها على القرض.

٨/٤ القيمة المدرجة للإيجار طويل الأجل المدفوع مسبقاً

تتضمن نم تأمين وأخرى، قيمة إيجار مدفوع مسبقاً بقيمة دفترية بلغت ١٤,٢ مليون درهم. وهي متعلقة بعقد إيجار مدفوع مسبقاً لمدة ٥ سنوات بقيمة أصلية قدرها ٤٩ مليون درهم. تعتزم المجموعة الدخول في مشروع تعليمي في هذه الملكية المستأجرة. بتقدير الإدارة أنه كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ سيتم استرداد مبلغ ١٤,٢ مليون درهم (٢٠١٢: ١٨,٩ مليون درهم) وسيتم المساهمة به في المشروع (إيضاح ١٠). ومن شأن التغيير في التقديرات أو التأخير في المشروع أن يكون له تأثير كبير على النتائج المالية الموحدة للمجموعة.

٩/٤ تقدير القيمة العادلة لاستثمارات عقارية

إن أفضل دليل على القيمة العادلة هو الأسعار الحالية في سوق نشط لعقود إيجار مماثلة وعقود أخرى. في غياب هذه المعلومات قامت المجموعة بتحديد القيمة ضمن مجموعة من تقديرات معقولة للقيمة العادلة. عند اتخاذ أحكامها، قامت المجموعة بالأخذ في الاعتبار الأسعار الحالية لعقارات مماثلة في نفس الموقع وبالحالة ذاتها مع تعديلات تعكس التغيرات في الطبيعة والموقع والمعطيات الاقتصادية منذ تاريخ المعاملات التي حصلت بتلك الأسعار. إن هذه التقديرات مبنية على بعض الافتراضات غير المؤكدة والتي قد تختلف عن النتائج الفعلية بشكل جوهري.

١٠/٤ الأعمال الإنتاجية والقيم المتبقية للممتلكات ومعدات

تقوم الإدارة بمراجعة القيم المتبقية المقدرة والأعمار الإنتاجية للممتلكات ومعدات في نهاية كل فترة تقرير سنوية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ ممتلكات وآلات ومعدات. قررت الإدارة بأن هذه توقعات السنة الحالية لا تختلف عن التقديرات السابقة على أساس استعراضه.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

## ٥ ممتلكات ومعدات

التكلفة	أثاث وتجهيزات ومعدات مكتبية	سيارات	معدات وملحقات الحاسب الآلي	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	المجموع
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
١ يناير ٢٠١٢	٩,٦٤٧,٨٧٤	١,٥٣٠,٧٢٩	٥,٤٣٧,٩٥٧	٥,١٤٥,٩١٦	٢١,٧٦٢,٤٧٦
إضافات	٤٩٣,٨٢٦	٨٣,٥٠٠	٣٨٤,٠٥٢	-	٩٦١,٣٧٨
استبعادات	(٦٨,٣٩٨)	-	-	-	(٦٨,٣٩٨)
١ يناير ٢٠١٣	١٠,٠٧٣,٣٠٢	١,٦١٤,٢٢٩	٥,٨٢٢,٠٠٩	٥,١٤٥,٩١٦	٢٢,٦٥٥,٤٥٦
إضافات	١٩٩,٥٩٦	٨٧,٨٨٨	١٠٦,٢٣٠	-	٣٩٣,٧١٤
استبعادات	(١,١٤٦,٥٨٠)	(٢٧٢,٧٤٥)	(١,٩٦٨)	-	(١,٤٢١,٢٩٣)
إلغاء الاعتراف لاستبعاد شركة تابعة (إيضاح ٢٢)	(٢,٣٦٧,٥٩٩)	-	(٦٧١,٢٧٤)	-	(٣,٠٣٨,٨٧٣)
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٦,٧٥٨,٧١٩	١,٤٢٩,٣٧٢	٥,٢٥٤,٩٩٧	٥,١٤٥,٩١٦	١٨,٥٨٩,٠٠٤
الاستهلاك المتراكم					
١ يناير ٢٠١٢	٧,٣٢٣,٠٣٩	٩٣٩,٣٥٩	٤,٣٥٤,٤٦٩	-	١٢,٦١٦,٨٦٧
محمل خلال السنة	١,٠٨٧,٩٩٩	٢٨٩,٤٤٧	٤١١,٤٢٠	-	١,٧٨٨,٨٦٦
استبعادات	(٦٧,٧٥٤)	-	-	-	(٦٧,٧٥٤)
١ يناير ٢٠١٣	٨,٣٤٣,٢٨٤	١,٢٢٨,٨٠٦	٤,٧٦٥,٨٨٩	-	١٤,٣٣٧,٩٧٩
محمل خلال السنة	٨١٧,٦٤١	٢١٢,٥٧٦	٣٩٤,٤٢٧	-	١,٤٢٤,٦٤٤
استبعادات	(١,٠٨٠,١٧٨)	(٢٢٢,٧٢٩)	(١,٩٦٨)	-	(١,٣٠٤,٨٧٥)
إلغاء الاعتراف لاستبعاد شركة تابعة (إيضاح ٢٢)	(٢,٠٩٦,٧٢١)	-	(٦٠٤,٣٤٢)	-	(٢,٧٠١,٠٦٣)
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٥,٩٨٤,٠٢٦	١,٢١٨,٦٥٣	٤,٥٥٤,١٠٦	-	١١,٧٥٦,٦٨٥
القيمة المدرجة					
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٧٧٤,٦٩٣	٢١٠,٧١٩	٧٠٠,٩٩١	٥,١٤٥,٩١٦	٦,٨٣٢,٣١٩
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١,٧٣٠,٠١٨	٣٨٥,٤٢٣	١,٠٥٦,١٢٠	٥,١٤٥,٩١٦	٨,٣١٧,٤٧٧

الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بلغت ٥,١ مليون درهم (٢٠١٢: ٥,١ مليون درهم) وهي تتكون إلى حد كبير من شقة كعقار قيد التطوير في دبي وتتوي الإدارة الاحتفاظ به لإستخدام المجموعة.

إن قيمة العقد للشقة يبلغ ١٨,٣ مليون درهم وتم دفع مبلغ ٩,١ مليون درهم منه والإلتزام المتبقي والمتعلق بهذه الشقة يبلغ ٩,٢ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٦ إستثمارات عقارية		
أرض درهم	مباني درهم	المجموع درهم
٢٢٨,٧٨٧,٠٠٠ (١,٤٩٧,٠٠٠)	٢٤٣,٨٥٧,٨٢٤ (١٠,٩٠٧,٤٢٤)	٤٧٢,٦٤٤,٨٢٤ (١٢,٤٠٤,٤٢٤)
٢٢٧,٢٩٠,٠٠٠ (٦٦,٢٢٦,٠٠٠)	٢٣٢,٩٥٠,٤٠٠ (٦٣,٢٥٠,٤٠٠)	٤٦٠,٢٤٠,٤٠٠ (١٢٩,٤٧٦,٤٠٠)
١٦١,٠٦٤,٠٠٠	١٦٩,٧٠٠,٠٠٠	٣٣٠,٧٦٤,٠٠٠
		٣١ ديسمبر ٢٠١٣

تمثل الإستثمارات العقارية القيمة العادلة للأراضي بإجمالي قيمة ١٦١,١ مليون درهم (٢٠١٢: ٢٢٧,٣ مليون درهم) ومباني بقيمة ١٦٩,٧ مليون درهم (٢٠١٢: ٢٣٣ مليون درهم) مملوكة من قبل المجموعة في أبوظبي، العين والمصفح.

تم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات العقارية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وفقاً للتقييم الذي قام به السادة/ كوليرز انترناشيونال - ص.ب. ٧١٥٩١ دبي - الإمارات العربية المتحدة وهم مقيمون معتمدون، ليست لهم صلة بالمجموعة. تم إحتساب التقييمات بالرجوع إلى المعاملات المتداولة في السوق لعقارات مماثلة ومنهج الدخل. في تقدير القيمة العادلة للعقارات، تعتبر أعلى وأفضل استخدام للممتلكات عن إستخدامهم الحالي. لا تستند المدخلات المستخدمة في التقييم على بيانات السوق وهكذا اعتبرت تقنيات التقييم أن تكون في المستوى ٣.

تم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات العقارية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وفقاً للتقييم الذي قام به السادة/ كونتيننتال للمسح والتقييم - ص.ب. ١١٥٣٦٧ دبي - الإمارات العربية المتحدة وهم مقيمون معتمدون، ليست لهم صلة بالمجموعة. تم إحتساب التقييمات بالرجوع إلى المعاملات المتداولة في السوق لعقارات مماثلة ومنهج الدخل.

إن أثر التغير في القيمة العادلة المقدرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ نتج عنه إنخفاض في قيمة الإستثمارات العقارية بمبلغ ١٢٩,٥ مليون درهم مقارنة مع قيمهم المدرجة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. لم تكمل الإدارة تقييمها ما إذا كان هذا الإنخفاض في القيمة العادلة جاء نتيجة التغيرات في الظروف أو عدم استخدام المعلومات الموثوق بها التي كانت متوفرة في البيانات المالية الموحدة للفترة السابقة المصرح بإصدارها. كما لم يتم إنجاز التقييم، تم تحميل إنخفاض القيمة العادلة بمبلغ ١٢٩,٥ مليون درهم إلى الربح أو الخسارة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

تم رهن مبنى بقيمة مدرجة بمبلغ ١٤٦ مليون درهم (٢٠١٢: ٢١٢ مليون درهم) لصالح بنك الخليج الأول مقابل القرض البنكي (إيضاح ١٨).

تتمثل الإستثمارات العقارية على قطعتي أرض بقيمة مدرجة بمبلغ ٨٩,٣ مليون درهم (٢٠١٢: ١٣٣,٥ مليون درهم) لم يتم تحويل ملكيتها لإسم المجموعة، إلى حين القيام بتسديد آخر قسط. كما تتضمن الإستثمارات العقارية أيضاً قطعة أرض بمبلغ ١١,٦ مليون درهم (٢٠١٢: ١١,٣ مليون درهم) والتي يتم القيام بتحويل ملكيتها حالياً.

إن جميع الإستثمارات العقارية موجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

## ٦ إستثمارات عقارية (يتبع)

إن إيرادات إيجار العقارات المحققة من قبل المجموعة من استثماراتها العقارية، التي يتم تأجير جزء منها بموجب عقود إيجار تشغيلية، والمصاريف التشغيلية المباشرة الناتجة من الإستثمارات العقارية هي كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
١١,١٩٩,٣٧٦	١٠,٢٢١,٧٩٦	إيرادات إيجار
(١,٠٨٥,٢٠٨)	(٩١٩,٧٦٥)	مصاريف تشغيلية مباشرة
<u>١٠,١١٤,١٦٨</u>	<u>٩,٣٠٢,٠٣١</u>	

## ٧ إستثمارات في أوراق مالية

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
٥,٠٣٩,٦٦٠	٦,١٢٤,٥٨٧	إستثمارات متاحة للبيع
٥٨,٦٦١,٩٨٣	٧٠,٧٨٠,٦٢٢	إستثمارات في أسهم محلية مدرجة
		إستثمارات في أسهم محلية غير مدرجة
<u>٦٣,٧٠١,٦٤٣</u>	<u>٧٦,٩٠٥,٢٠٩</u>	
٢٠٣,١٢٩,٢٨٩	١٩٨,٣٠٣,٨١٣	إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٧٩,٢٣٠,٢٦٢	٦٧,٣٠١,٠٦٥	إستثمارات في أسهم محلية مدرجة
		إستثمارات في أسهم أجنبية مدرجة
<u>٢٨٢,٣٥٩,٥٥١</u>	<u>٢٦٥,٦٠٤,٨٧٨</u>	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

## ٧ إستثمارات في أوراق مالية (يتبع)

إن حركة الإستثمارات في أوراق مالية هي كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
٦٣,٠٨٧,٣٨٤	٦٣,٧٠١,٦٤٣	إستثمارات متاحة للبيع
١,٧١٧,٤٧٨	١٣,٦٩٧,٧٣٢	القيمة العادلة في ١ يناير
(١,١٠٣,٢١٩)	(٤٩٤,١٦٦)	زيادة في القيمة العادلة أدرجت في الدخل الشامل الآخر
		خسائر إنخفاض القيمة في أسهم محلية غير مدرجة
<u>٦٣,٧٠١,٦٤٣</u>	<u>٧٦,٩٠٥,٢٠٩</u>	القيمة العادلة في نهاية فترة التقرير

إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة  
القيمة العادلة في ١ يناير  
العائدات من الإستبعادات  
الخسائر المحققة عند الإستبعاد  
(نقص)/زيادة في القيمة العادلة أدرج في الربح أو الخسارة (إيضاح ٢١)

٢٤٨,٩٢٧,٧٨٢	٢٨٢,٣٥٩,٥٥١	
(٥٧,٢٨٦)	-	
(٩١,٨٣٢)	-	
٣٣,٥٨٠,٨٨٧	(١٦,٧٥٤,٦٧٣)	
<u>٢٨٢,٣٥٩,٥٥١</u>	<u>٢٦٥,٦٠٤,٨٧٨</u>	القيمة العادلة في نهاية فترة التقرير

إن التوزيع الجغرافي للإستثمارات هو كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
٢٦٦,٨٣٠,٩٣٢	٢٧٥,٢٠٩,٠٢٢	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٧٩,٢٣٠,٢٦٢	٦٧,٣٠١,٠٦٥	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٣٤٦,٠٦١,١٩٤</u>	<u>٣٤٢,٥١٠,٠٨٧</u>	

## ٨ وديعة قانونية

بموجب القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لعام ٢٠٠٧ الخاص بشركات ووكلاء التأمين أودعت الشركة وديعة بنكية تبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٢: ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم) ولا يمكن استخدام هذه الوديعة بدون إذن مسبق من هيئة التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

## ٩ مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود معيدي التأمين

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
		<b>مطلوبات التأمين</b>
		- مطالبات مُبلغ عنها غير مسددة
		- مطالبات متكبدة لم يُبلغ عنها
		- أقساط تأمين غير مكتسبة
٩١,٧٦٧,٨٤١	٦٧,٦٠٠,٢٢١	
٢,٨٢١,٠٠٠	٢,٥٤١,٤٣٠	
٤٩,٢١٠,٠٦٠	٤٦,٥٣٥,٠٠٠	
<u>١٤٣,٧٩٨,٩٠١</u>	<u>١١٦,٦٧٦,٦٥١</u>	
		<b>مستردة من معيدي التأمين</b>
		- مطالبات مُبلغ عنها غير مسددة
		- مطالبات متكبدة لم يُبلغ عنها
		- أقساط تأمين غير مكتسبة
٦٠,٦٦٠,٦٠٢	٥٣,٢٤٦,٢٨٦	
١,٢٦٣,٤٧٢	١,٠٣٠,٨١٣	
٢٢,٩٤٥,١١٢	٢٦,٢٨٥,١٦٤	
<u>٨٥,٨٦٩,١٨٦</u>	<u>٨٠,٥٦٢,٢٦٣</u>	
		<b>مطلوبات التأمين - صافي</b>
		- مطالبات مُبلغ عنها غير مسددة
		- مطالبات متكبدة لم يُبلغ عنها
		- أقساط تأمين غير مكتسبة
٣١,١٠٧,٢٣٩	١٤,٣٥٣,٩٣٥	
١,٥٥٧,٥٢٨	١,٥١٠,٦١٧	
٢٥,٢٦٤,٩٤٨	٢٠,٢٤٩,٨٣٦	
<u>٥٧,٩٢٩,٧١٥</u>	<u>٣٦,١١٤,٣٨٨</u>	



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

## ١٠ ذمم مدينة تأمينية وأخرى

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
٥٢,٥٠٧,٦٩٩	٥٠,٩٠٢,٩٦٦	مستحق من حاملي بوالص تأمين
٢١,٠٥٠,٠٥٩	٢١,٧٧٧,٩٢٨	مستحق من وكلاء والسامرة والوسطاء
١٦,٥٥٨,٨٧٨	١١,٦٦٣,٢٧٦	مطلوب من شركات التأمين
(٢٤,٨٦٦,١٢٢)	(٢٨,٨٢٠,٣٠٦)	ينزل: مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٦٥,٢٥٠,٥١٤	٥٥,٥٢٣,٠٦٤	
١١,٤٧٤,٢٦٠	١٢,٠٧٠,٥٣٦	تأمينات وذمم مدينة أخرى
(٥,٤٠٠,٠٠٠)	(٥,٤٠٠,٠٠٠)	ينزل: مخصص إنخفاض قيمة الذمم المدينة الأخرى
٦,٠٧٤,٢٦٠	٦,٦٧٠,٥٣٦	
١٨,٨٨٠,٨٢١	١٤,١٦٠,٦١٦	إيجار مدفوع مقدماً
٢,٨٩٣,٠٠٥	١,٢٨٧,٣٠٥	إيجار مستحق
٩٣,٠٩٨,٦٠٠	٧٧,٦٤٢,٣٢١	

يمثل الإيجار المدفوع مقدماً عقد إيجار لمدة ٥ سنوات إعتباراً من ١٩ نوفمبر ٢٠١١ لمبنى مكون من خمسة طوابق في المركز العالمي في دبي الذي تنوي الإدارة استخدامه لمشروع جامعة.

قامت المجموعة بالتوقيع على مذكرة تفاهم مع شركة أبوظبي القابضة، وهي جهة ذات علاقة، بتاريخ ٢٧ مارس لعام ٢٠١٣. وطبقاً لمذكرة التفاهم، إتفق الطرفان على الدخول في شراكة لإنشاء وتشغيل الجامعة، حيث ستكون مساهمة المجموعة توفير المبنى المؤجر للشراكة والمدفوع مقابلته مقدماً إيجار بمبلغ ١٤,٢ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٢٠١٢: ١٨,٩ مليون درهم). لم يتم تأسيس الشراكة حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، وحيث أنها رهن الحصول على الموافقات التنظيمية والانتهاء من التوثيق القانونية.

في ٣١ ديسمبر عام ٢٠١٣، كان لدى المجموعة تركيز مخاطر الائتمان مع ثلاثة عملاء (٢٠١٢: اثنين من العملاء) وهو ما يمثل ٤٠,٢٪ من ذمم التأمين القائمة في ذلك التاريخ (٢٠١٢: ٣١,٣٤٪). إن الإدارة واثقة من أن هذا التركيز من مخاطر الائتمان لن يؤدي إلى أي خسارة للمجموعة بالنظر إلى تاريخ الائتمان من هؤلاء العملاء.

كما في ٣١ ديسمبر عام ٢٠١٣، تم خفض قيمة ذمم مدينة بلغت قيمتها المدرجة ٢٨,٨٢ مليون درهم (٢٠١٢: ٢٤,٨٧ مليون درهم) بالكامل وتم الإستدراك لها. هنالك مبلغ ٢٨,٠ مليون درهم (٢٠١٢: ١٨,٦ مليون درهم) من الذمم والقروض منخفضة القيمة متأخرة السداد لأكثر من سنة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

#### ١٠ نهم مدينة تأمينية وأخرى (يتبع)

إن الحركة في مخصص خسائر إنخفاض القيمة فيما يتعلق بالذمم المدينة كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
٢٠,٢٧٢,٧٨١	٢٤,٨٦٦,١٢٢	في ١ يناير
٥,٥٧٢,١٥٦	٧,١٠٨,١٠٠	مخصص للسنة
(٩٧٨,٨١٥)	(٣,٠٦٣,٩١٦)	تحرير مخصص
<u>٢٤,٨٦٦,١٢٢</u>	<u>٢٨,٨٢٠,٣٠٦</u>	في ٣١ ديسمبر

تعتبر نهم التأمين المدينة المستحقة السداد لأكثر من ثلاثة أشهر إنها تجاوزت إستحقاقها. في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، إن المطلوب من حاملي العقود والوكلاء والسماسرة والوسطاء ومعيدي التأمين درهم يبلغ ٥١,٠ مليون درهم (٢٠١٢: ٤١,٩ مليون درهم) تجاوزت فترة إستحقاقها ولكن غير منخفضة القيمة. هذه يتعلق بعدد من العملاء المستقلين الذين ليس لهم أي سابقة في عدم السداد. إن تحليل أعمار هذه الذمم هو كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
درهم	درهم	
٢٢,٣٨٨,١٩٤	٤,٤٨٥,٩٦٩	لم تتجاوز فترة إستحقاقها:
٥,٢٦٣,٥٣٥	٢٩,٠٠٦,٢٠٠	تجاوزت فترة إستحقاقها لكنها غير منخفضة القيمة:
٢,٠١٦,٢٥٣	١٧١,٩٨٨	من ٩١ إلى ١٨٠ يوم
٣٤,٥٨٢,٥٣٢	٢١,٨٥٩,٧٠٧	من ١٨١ إلى ٣٦٥ يوم
		أكثر من سنة واحدة
<u>٤١,٨٦٤,٩٢٣</u>	<u>٥١,٠٣٧,٨٩٥</u>	
٦,٣٠٤,٦٧٥	٨٠٥,٩٥٤	تجاوزت فترة إستحقاقها ومنخفضة القيمة:
١٨,٥٦١,٤٤٧	٢٨,٠١٧,٣٥٢	من ١٨١ إلى ٣٦٥ يوم
		أكثر من سنة واحدة
<u>٢٤,٨٦٦,١٢٢</u>	<u>٢٨,٨٢٠,٣٠٦</u>	
<u>٩٠,١١٦,٦٣٦</u>	<u>٨٤,٣٤٤,١٧٠</u>	

#### إنخفاض قيمة الذمم المدينة الأخرى

إعترفت المجموعة بخسارة بلغت لا شيء درهم (٢٠١٢: ٢,٧ مليون درهم) لانخفاض قيمة الذمم المدينة الأخرى خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. بلغ مخصص إنخفاض قيمة الذمم المدينة ٥,٤ مليون درهم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٢٠١٢: ٥,٤ مليون درهم).

تم إدراج مخصص إنخفاض قيمة نهم التأمين المدينة ومخصص إنخفاض قيمة الذمم المدينة الأخرى في بيان الربح أو الخسارة الموحد. بشكل عام تشطب المبالغ المحملة على حساب المخصص عندما لا يكون هناك توقع لإعادة استرداد نقد إضافي.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

## ١١ نقد في الصندوق ولدى البنوك

٢٠١٢	٢٠١٣
درهم	درهم
٣٨,٩٢٩,٦٧٩	٢٨,٥٠٠,٩٩٨
١,٨٨٣,٩٨٦	١,٥٤٢,٣٧٢
٢٥١,٨٦٧	١٣٥,٠١٠
<u>٤١,٠٦٥,٥٣٢</u>	<u>٣٠,١٧٨,٣٨٠</u>

أرصدة محتفظ بها في بنوك إماراتية  
أرصدة محتفظ بها في بنوك أجنبية في الخارج  
نقد في الصندوق

## ١٢ رأس المال

٢٠١٢	٢٠١٣
درهم	درهم
٤١٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٢٠,٠٠٠,٠٠٠
<u>٤١٠,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>٤٢٠,٠٠٠,٠٠٠</u>

## المصرح به:

٤٢٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة درهم واحد للسهم  
(٢٠١٢): ٤١٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة درهم واحد للسهم

## المخصص والصادر والمدفوع بالكامل:

٤٢٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة درهم واحد للسهم  
(٢٠١٢): ٤١٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة درهم واحد للسهم

في الاجتماع السنوي للجمعية العمومية المنعقد في ٢٣ أبريل ٢٠١٣، وافق المساهمون على توزيع أنصبة أرباح بمبلغ ١٠ مليون درهم من خلال إصدار أسهم منحة وزيادة عدد الأسهم الصادرة من ٤١٠ مليون سهم إلى ٤٢٠ مليون سهم (في الجمعية العمومية السنوي المنعقد في ١٧ أبريل ٢٠١٢ - إصدار أسهم منحة وزيادة عدد الأسهم الصادرة من ٤٠٠ مليون سهم إلى ٤١٠ مليون سهم). في اجتماع الجمعية العمومية غير العادي في ٢٢ ديسمبر ٢٠١٣، وافق المساهمون على زيادة رأس مال الشركة بمقدار ٢٠٠ مليون درهم. وتقوم الشركة بالإجراءات اللازمة للحصول على الموافقات الضرورية من الهيئات المعنية لزيادة رأس المال. وعلاوة على ذلك، فقد طلب المساهمين إصدار أسهم منحة تصل إلى الحد الأقصى للمبلغ.

## ١٣ احتياطي قانوني

وفقاً لبنود القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في شأن الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠% من صافي أرباح السنة إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع. وتستمر هذه التحويلات حتى يصبح رصيد الاحتياطي القانوني مساوياً لنصف رأس مال الشركة المدفوع. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

## ١٤ احتياطي نظامي

وفقاً للمادة رقم (٥٧) من النظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠% من الأرباح السنوية للشركة إلى احتياطي نظامي. ويمكن استخدام هذا الاحتياطي لأغراض ما يراه مجلس الإدارة مناسباً.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

## ١٥ أنصبة أرباح نقدية مقترحة للتوزيع

خلال سنة ٢٠١٣، قامت الشركة بتوزيع أنصبة أرباح ببلغ ١٠ مليون درهم من خلال إصدار أسهم منحة وزيادة عدد الأسهم الصادرة من ٤١٠ مليون سهم إلى ٤٢٠ مليون سهم.

## ١٦ مخصص مكافآت نهاية الخدمة

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
٣,٠٢٥,٣١٨	٣,٧٦٥,٧٤٩	الرصيد في بداية السنة
١,٠١٣,٤٥٢	١,٠٨٣,٣٣٤	مبالغ محملة خلال السنة
(٢٧٣,٠٢١)	(٨٢٤,٨٤٦)	مبالغ مسددة خلال السنة
<u>٣,٧٦٥,٧٤٩</u>	<u>٤,٠٢٤,٢٣٧</u>	الرصيد في نهاية السنة

## ١٧ نمم دائنة تأمينية وأخرى

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
١٩,٨٢٤,٢٩٧	٢١,٧٤٩,٠٤٢	مطلوب لشركات التأمين
٣٠,٦٣٠,٥٩٣	٣٣,٧١١,٥٨٥	نمم تأمين دائنة أخرى
١٨,٠٧٢,٨٥٧	١٨,٠٥٣,٩٦١	أنصبة أرباح مستحقة
١٣,٤٥١,٨٤٣	١١,١٩٤,٧٦٣	مستحقات ودمم دائنة أخرى
<u>٨١,٩٧٩,٥٩٠</u>	<u>٨٤,٧٠٩,٣٥١</u>	

## ١٨ قروض بنكية

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
١٠٤,٧٩٩,٩٩٢	٧٩,٩٧٨,٤٢٨	قرض بنكي
٧١,٦٩٨,١٠٤	١٠٨,٨٣٣,٣٠٢	حسابات بنكية مكشوفة
<u>١٧٦,٤٩٨,٠٩٦</u>	<u>١٨٨,٨١١,٧٣٠</u>	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

١٨ قروض بنكية (يتبع)

القرض مقدم من بنك الخليج الأول ويستحق السداد من خلال أقساط نصف سنوية قيمة كل منها ١٥,٧ مليون درهم حتى سنة ٢٠١٧. يحمل القرض سعر فائدة بمعدل ٦ أشهر إيبور + ١,٥٠%. قامت المجموعة بإعطاء بنك الخليج الأول رهن من الدرجة الأولى على برج الخزنة (AKIC) المصنف ضمن بند إستثمارات عقارية بقيمة ١٤٦,٠ مليون درهم (٢٠١٢: ٢١٢ مليون درهم).

في بداية سنة ٢٠٠٩، قام البنك بتغيير معدل الفائدة على القرض البنكي الممنوح وحمل المجموعة فائدة بمعدل أعلى مما نصت عليه إتفاقية القرض. وفقاً لإتفاقية، تحتاج التغييرات في معدل الفائدة إلى إتفاق خطي من قبل الطرفين. لم تعترف المجموعة بأي تغيير في سعر الفائدة وطلبت مبرر من البنك للتغيير في سعر الفائدة.

منح البنك المجموعة تسهيلات حسابات بنكية مكشوفة لتسديد سنة أقساط مستحقة السداد التي تخلفت المجموعة عن تسديدها في سنة ٢٠١١ إلى سنة ٢٠١٣. إن رصيد الحساب البنكي المكشوف المستحق في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بلغ ١٠٨,٨ مليون درهم (٢٠١٢: ٧١,٧ مليون درهم). يقوم البنك بتحميل هذه التسهيلات البنكية فائدة بمعدل ١٠%.

تعتقد الإدارة أن الفائدة البالغة ١٠% المحملة على تسهيلات الحساب البنكي المكشوف مبالغ فيها وأن البنك لن يكون مؤهل لفائدة تزيد عن ٣% على تسهيلات الحساب البنكي وهي تمثل غرامة التأخير على المدفوعات المستحقة وفقاً للإتفاقية الأصلية.

إن الفائدة الزائدة المحملة لتاريخه على القرض وتسهيلات الحساب البنكي المكشوف هي تقريباً ١٥,٩ مليون درهم (٢٠١٢: ١٢,٩ مليون درهم).

تقوم المجموعة حالياً بالتفاوض مع البنك لتعديل الفائدة المحملة على حساب القرض البنكي المقررة أصلاً وفقاً للإتفاقية.

خلال سنة ٢٠١١، تم تعديل مبلغ ٩,٤ مليون درهم في الدفاتر لتخفيض مصاريف الفائدة المحملة على القرض البنكي للفترة من يناير ٢٠٠٩ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠١١. استمرت الإدارة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١٣ بالإعتراف فقط بالفائدة المحملة وفقاً للاتفاق الأصلي الذي هو أقل من الفائدة التي يحملها البنك بنسبة ٣,٥ مليون درهم و ٢,٤ مليون درهم على التوالي.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، تم تعديل مبلغ ٠,٦ مليون في الدفاتر لتخفيض مصاريف الفائدة المحملة على تسهيلات الحسابات البنكية المكشوفة للفترة من مارس ٢٠١١ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

لم يتم الحصول بعد على الموافقة النهائية من البنك ولكن الإدارة على ثقة بأن البنك سوف يقوم بتعديل الفائدة وفقاً لشروط العقد الأصلية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

## ١٩ جهات ذات علاقة

تتضمن الجهات ذات علاقة المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين في المجموعة والوحدات الأخرى والتي لديهم القدرة على التحكم أو التأثير على القرارات المالية والتشغيلية بشأنها. تحتفظ المجموعة بأرصدة مهمة مع تلك الجهات وقد نشأت تلك الأرصدة من معاملات تجارية كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
٨٧٦,٩٩١	٩١٤,١٤٦	مستحق من حاملي بوالص التأمين
-	٣,٣٤٣,١٨٢	أرصدة مدينة أخرى
٢,٥٧٨,٠٣٩	٤,٤٧٧,٧٤٣	مطلوب لحاملي بوالص التأمين

## المعاملات

قامت المجموعة خلال السنة، بإبرام معاملات مع جهات ذات علاقة كانت كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
٢٥,٤٢٤,٨٧٦	١٦,١٨٤,٩٥٥	صافي أقساط مكتتبة
٢٠,٧٣٦,٦١٠	٦,٦٤٣,٠٤٩	مطالبات مسددة
٧,٨٥٨,٢٦٦	٧,٤٩٩,٠٧٥	مكافآت المديرين الرئيسيين

إن مكافآت المديرين الرئيسيين هي وفقاً لعقود العمل المتفق عليها والمعتمدة من قبل مجلس الإدارة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

## ٢٠ مصاريف تشغيلية

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
٢٣,٣٢٢,٣٣٣	٢٢,٩٩٩,٧٢٣	تكاليف العاملين
٨,٣٤٦,٥٨٩	٧,١٠٣,٩١٩	إيجار
٧,٢٩٣,٣٤١	٤,٥١٧,٣٤٦	مخصص نهم مدينة مشكوك في تحصيلها، صافي المسترد
١,٧٨٨,٨٦٦	١,٤٢٤,٦٤٤	استهلاك ممتلكات ومعدات
٧١٧,١٠٣	٧٦٦,٦٤٩	الرسوم والرخص
٧,٧٧٠,٥٣٩	٣,١٤١,٠٩٣	أخرى
<u>٤٩,٢٣٨,٧٧١</u>	<u>٣٩,٩٥٣,٣٧٤</u>	
٤٤,٢٢٣,٩٧٠	٣٥,٢٣٢,٩١٦	المحملة على:
٥,٠١٤,٨٠١	٤,٧٢٠,٤٥٨	التأمين
		مصاريف أخرى
<u>٤٩,٢٣٨,٧٧١</u>	<u>٣٩,٩٥٣,٣٧٤</u>	

## ٢١ صافي (خسائر) // إيرادات الإستثمارات

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
(١٢,٤٠٤,٤٢٤)	(١٢٩,٤٧٦,٤٠٠)	صافي خسائر القيمة العادلة على إستثمارات عقارية (إيضاح ٦)
٣٣,٥٨٠,٨٨٧	(١٦,٧٥٤,٦٧٣)	صافي (خسائر) // أرباح القيمة العادلة على إستثمارات عقارية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (إيضاح ٧)
١١,٩٠٨,٤٨٠	١١,٨٨٠,٥٧٧	أنصبة أرباح من إستثمارات في أوراق مالية
١٠,١١٤,١٦٨	٩,٣٠٢,٠٣١	صافي إيرادات من إستثمارات عقارية (إيضاح ٦)
(١,١٠٣,٢١٩)	(٤٩٤,١٦٦)	إنخفاض القيمة على إستثمارات متاحة للبيع (إيضاح ٧)
١٣٤,٠٢٥	١٣٠,٠٤٦	فوائد على ودائع لأجل
١,٥٢٠,٤٢٩	(٢,٠٧٠,٠٧٨)	(خسائر) // إيرادات إستثمارات أخرى - صافي
<u>٤٣,٧٥٠,٣٤٦</u>	<u>(١٢٧,٤٨٢,٦٦٣)</u>	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

## ٢٢ بيع الشركات التابعة

وفقاً لمذكرة التفاهم الموقعة مع شركة أبوظبي القابضة، قامت المجموعة ببيع بيرل كابيتال للاستثمارات ذ.م.م. والناشر الوطني ذ.م.م. بتاريخ ١٤ نوفمبر ٢٠١٣. وفقاً لمذكرة التفاهم، جميع موجودات بيرل كابيتال للاستثمارات ذ.م.م، بإستثناء بعض الموجودات المحددة في مذكرة التفاهم، تم تحويلها إلى الشركة، وبعد ذلك تم التنازل عن الشركات التابعة من دون مقابل.

## ١/٢٢ تحليل الموجودات والمطلوبات التي فقدت المجموعة السيطرة عليها

درهم

٣٣٧,٨١٠

موجودات غير متداولة  
ممتلكات ومعدات

## ٢/٢٢ خسارة إستبعاد الشركات التابعة

درهم

-

(٣٣٧,٨١٠)

المبلغ المستلم  
ممتلكات ومعدات

(٣٣٧,٨١٠)

## ٢٣ (خسارة)/ ربح السنة

تم تحديد (خسارة)/ ربح السنة بعد تحميل المصاريف التالية:

٢٠١٢

٢٠١٣

درهم

درهم

٢٣,٣٢٢,٣٣٣

٢٢,٩٩٩,٧٢٣

تكاليف العاملين

١,٧٨٨,٨٦٦

١,٤٢٤,٦٤٤

استهلاك ممتلكات ومعدات

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

#### ٢٤ (الخسارة) العائد الأساسي والمخفض للسهم

احتسبت (الخسارة) العائد للسهم العادي على أساس (خسارة) ربح الفترة والمتوسط المرجح لعدد الأسهم الصادرة خلال الفترة كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
١١,٩١٠,١٧٥	(١٦٢,٨٦٦,٢٨٩)	(خسارة) ربح السنة (درهم)
٤٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٢٠,٠٠٠,٠٠٠	عدد الأسهم العادية المصدرة خلال السنة
٠,٠٢٨	(٠,٣٨٨)	(الخسارة) العائد الأساسي للسهم (درهم)

كما هو مذكور في إيضاح ١٢ حول البيانات المالية الموحدة، تمت الموافقة على توزيع أنصبة أرباح بمبلغ ١٠ مليون درهم من قبل المساهمين في الاجتماع الجمعية العمومية السنوية بتاريخ ٢٣ أبريل ٢٠١٣ من خلال إصدار أسهم منحة وزيادة عدد الأسهم المصدرة من ٤١٠ مليون سهم إلى ٤٢٠ مليون سهم.

تم تعديل العائد على السهم الواحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر و ٢٠١٢ للأسهم المنحة التي تم الإعلان عنها في اجتماع الجمعية العمومية المذكور أعلاه.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، لم تصدر المجموعة أية أدوات قد يكون لها تأثير على الربح الأساسي للسهم إذا تم استخدامها. بناءً على هذا فإن العائد المخفض للسهم مساوٍ للعائد الأساسي للسهم.

#### ٢٥ النقد ومرايفات النقد

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
درهم	درهم	
١,٦٩٢,٥٠٠	١,٧٣٨,٠٢٠	ودائع لأجل
٤١,٠٦٥,٥٣٢	٣٠,١٧٨,٣٨٠	نقد في الصندوق ولدى البنوك
(١,٦٩٢,٥٠٠)	(١,٧٣٨,٠٢٠)	ينزل: ودائع بنكية بتاريخ إستحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر
(٢,٦٦٨,٠٠١)	-	تسهيلات حسابات بنكية مكشوفة
٣٨,٣٩٧,٥٣١	٣٠,١٧٨,٣٨٠	

لغرض بيان التدفقات النقدية الموحد، تم إستبعاد الحسابات البنكية المكشوفة بمبلغ ١٠٨,٨ مليون درهم (٢٠١٢: ٦٩,٠ مليون درهم) من النقد ومرايفات النقد نظراً لأنها تتعلق بتمويل قرض البنك (إيضاح ١٨)، وتم إدراجها ضمن الأنشطة التمويلية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

## ٢٦ معلومات قطاعية

تم تعديل القطاعات المدرجة في الفترة الحالية على أساس الإجراء الجديد المرفوع إلى المسؤول عن اتخاذ القرارات المتعلقة بالعمليات لأغراض توزيع الموارد وتقييم الأداء القطاعي.

تعمل المجموعة للأغراض التشغيلية من خلال قطاعي أعمال أساسيين:

أعمال التأمين العام وتشمل جميع أنواع التأمين العام والتي تضم الحريق والبحري والسيارات والحوادث العامة والمتنوع. استثمارات وتشمل الاستثمارات في أسهم محلية قابلة للتداول، ودائع بنكية لأجل، واستثمارات عقارية وأوراق مالية أخرى.

## المعلومات القطاعية الرئيسية - قطاع الأعمال

فيما يلي تحليل لإيرادات ونتائج المجموعة وفقاً لقطاع الأعمال:

المجموع	الاستثمارات		التأمين			
	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣		
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	
١٩٠,٨٢٠,٢٧٠	(٢٥,٧٩٠,٣٥٨)	٤٣,٧٥٠,٣٤٦	(١٢٧,٤٨٢,٦٦٣)	١٤٧,٠٦٩,٩٢٤	١٠١,٦٩٢,٣٠٥	إيرادات القطاع
٢٣,٤٢٩,٩٨٨	(١٥١,٠٠٥,٣٤٧)	٣٨,٧٣٥,٥٤٥	(١٢٢,٢٠٣,١٢١)	(١٥,٣٠٥,٥٥٧)	(١٨,٨٠٢,٢٢٦)	نتائج القطاع مصاريف غير مخصصة
١١,٩١٠,١٧٥	(١٦٢,٨١٦,٢٨٩)					(خسارة)/ ربح السنة

فيما يلي تحليل موجودات ومطلوبات المجموعة وفقاً لقطاع الأعمال:

المجموع	الاستثمارات		التأمين			
	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣		
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	
١,٠٠٧,٨٥٣,٢٦٦	٨٥٢,١٨١,٦٦٢	٨١٧,٩٩٤,٠٦٤	٦٨٥,٠١٢,١٠٧	١٨٩,٨٥٩,١٧٢	٦٦٧,١٦٩,٥٥٥	موجودات القطاع
٤١,٠٦٥,٥٢٢	٣٠,١٧٨,٣٨٠					موجودات غير مخصصة
١,٠٤٨,٩١٨,٧٩٨	٨٨٢,٣٦٠,٠٤٢					مجموع الموجودات
٤٠٣,٠٤٤,٤٠٥	٣٨٥,٦٦٩,٩٩٦	١٨٢,٢٢٢,٦٣٧	١٩١,١٧٨,٥٦١	٢٢٠,٨١١,٧٦٨	١٩٤,١٩١,٤٣٥	مطلوبات القطاع
١٨,٠٧٢,٨٥٨	١٨,٠٥٣,٩٦١					مطلوبات غير مخصصة
٤٢١,١١٧,٢٦٣	٤٠٣,٧٢٣,٩٥٧					مجموع المطلوبات

لا توجد أي معاملات بين قطاعي الأعمال.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

## ٢٦ معلومات قطاعية (يتبع)

المعلومات القطاعية الثانوية - إيرادات من أقسام التأمين

فيما يلي تحليل لإيرادات المجموعة (إجمالي أقساط التأمين والعمولات المكتسبة) المصنفة حسب الإدارات الرئيسية لأقسام التأمين.

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
٢٦,٣٢٤,٣٥٠	٢٤,٣١١,٨٥٣	قسم السيارات
١١,٥٦٦,٩٨٣	٨,٠٨٠,٥٩٧	قسم الهندسة
٣٥,٢٢٦,٥٣٤	٣٧,٠٩٥,٤٥٥	قسم الحريق والحوادث العامة
١٧,٠٧١,٤٥٦	١٧,١٢١,٨١٢	قسم البحري والطيران
٥٦,٨٨٠,٦٠١	١٥,٠٨٢,٥٨٨	قسم خدمات الموظفين والطبي والتأمين الشخصي
<u>١٤٧,٠٦٩,٩٢٤</u>	<u>١٠١,٦٩٢,٣٠٥</u>	

## المعلومات الجغرافية

إن أعمال المجموعة التأمينية تتم في مجملها في دولة الإمارات العربية المتحدة وبعض دول الخليج، باستثناء بعض إتفاقيات إعادة التأمين المبرمة مع شركات في أوروبا. جميع إستثمارات المجموعة تتم في دولة الإمارات العربية المتحدة وبعض دول الخليج العربي.

إن مجموع إيرادات وموجودات التأمين والإستثمار حسب الموقع الجغرافي مفصلة أدناه :

مجموع الموجودات	مجموع الموجودات	الإيرادات	الإيرادات	
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	درهم	درهم	
٩٤٣,٠٢٤,٨١١	٧٩٤,٠٥٠,٠٩٤	١٤٠,٩٤٨,٩٩٣	٩٦,٦٠٠,٢٥٣	الإمارات العربية المتحدة
٢,٠٤٠,٨٩٦	١,٤٨٢,٦٣٥	-	-	دول مجلس التعاون أخرى
١٠٣,٨٥٣,٠٩١	٨٦,٨٢٧,٣١٣	٦,١٢٠,٩٣١	٥,٠٩٢,٠٥٢	أخرى
<u>١,٠٤٨,٩١٨,٧٩٨</u>	<u>٨٨٢,٣٦٠,٠٤٢</u>	<u>١٤٧,٠٦٩,٩٢٤</u>	<u>١٠١,٦٩٢,٣٠٥</u>	

## ٢٧ مطلوبات طارئة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، كان لدى المجموعة مطلوبات طارئة فيما يتعلق بخطابات الضمان الصادرة في سياق الأعمال الإعتيادية والبالغة ١٢,٦ مليون درهم (٢٠١٢: ١١,٥ مليون درهم).

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

## ٢٨ مخاطر التأمين

إن المخاطرة في أي عقد تأمين هي إمكانية حدوث الخسارة وعدم التأكد من قيمة المطالبة الناتجة. نتيجة لطبيعة عقد التأمين فإن هذه المخاطرة عشوائية ولا يمكن التنبؤ بها.

مجموعة عقود التأمين والتي تنطبق عليها نظرية الإحتمالات للتسعير والتخصيص تكون أهم المخاطر التي تواجه المجموعة هي أن تتجاوز المبالغ المدفوعة لتسديد المطالبة والفوائد الأخرى المتعلقة بها قيمة مطلوبات التأمين المدرجة. ويمكن أن يحدث ذلك بسبب تكرار وارتفاع المطالبات والفوائد المتعلقة بها وتكون أعلى من التقديرات المدرجة. إن الأحداث التأمينية عشوائية وإن عدد ومبالغ المطالبات والفوائد المتعلقة بها قد تختلف من سنة لأخرى عن التقديرات المأخوذة بناءً على إستمعال التقنيات الإحصائية.

أظهرت الخبرة السابقة أنه كلما زاد حجم مجموعة عقود التأمين المتشابهة تقل نسبة الاختلافات في النتائج المتوقعة. وبالإضافة إلى ذلك فإنه كلما زاد التنوع في المجموعة تقل احتمالات التأثير المباشر الناتج عن أي تغيير في عناصر المجموعة. لقد طورت المجموعة سياستها الإستراتيجية في قيد مخاطر أعمال تأمين متنوعة لكل نوع من أنواع التأمين وذلك للحصول على مجموعة كبيرة نسبياً من المخاطر لتقليل الفروقات في النتائج المتوقعة.

وتدير المجموعة هذه المخاطر من خلال إستراتيجية التأمين وأعمال إعادة التأمين المناسبة والتعامل مع المطالبات بشكل فعال وعلمي. وتهدف إستراتيجية المجموعة على أن تكون مخاطر التأمين متنوعة وموزعة من حيث المبالغ والصناعة والمناطق الجغرافية. لدى المجموعة حدود لمبالغ وأنواع المخاطر التي تم إختيارها.

### تكرار ومبالغ المطالبات

للمجموعة الحق في عدم تجديد بوالص التأمين. إعادة تسعير المخاطر، فرض مبالغ يتحملها المؤمن له وكذلك تملك الحق في رفض الدفعات المتعلقة بمطالبات ناتجة عن الإختلاس. كذلك يحق للمجموعة بموجب عقود التأمين أن تلاحق أطراف أخرى لدفع جزء أو كل المطالبة (على سبيل المثال، التوكيل).

يتم التأمين على الممتلكات بالرجوع إلى قيمة إحلال الممتلكات بما فيها المحتويات المؤمن عليها، وتظهر بوليصة التأمين الحد الأعلى للمبلغ المطلوب تسديده نتيجة للمطالبة المقدمة عند وقوع الحدث المؤمن عليه. إن العوامل الرئيسية التي تؤثر في مستوى المطالبات تتمثل في تكلفة إعادة بناء الممتلكات، تكلفة الإحلال أو التعويض عن محتويات الممتلكات وكذلك الوقت المطلوب لإعادة إستئناف الأعمال المنقطعة. تقسم المخاطر التي تتعرض لها الممتلكات إلى أربعة أنواع هي الحريق. إنقطاع الأعمال، الدمار الناتج عن الكوارث الجوية، والسرقية. إن المخاطر الناتجة عن عقود التأمين غير مركزة في المناطق التي تمارس المجموعة فيها نشاطها، كما تعمل المجموعة على الموازنة ما بين تأمين الممتلكات الشخصية والممتلكات التجارية من خلال محفظة التأمين للمجموعة ككل.

تتضمن ترتيبات إعادة التأمين زيادة التغطية وتغطية الكوارث. إن أثر ترتيبات إعادة التأمين يظهر في عدم تجاوز الخسارة التي من الممكن أن تتكبدها المجموعة عن مبلغ ٢٠٠,٠٠٠ درهم لتأمين السيارات و ٥٠٠,٠٠٠ درهم للتأمين البحري و ١٠,٠٠٠ درهم للتأمين الطبي و ٧٥٠,٠٠٠ درهم للتأمينات الأخرى كحد أدنى في حال تقديم مطالبة من أي حامل بوليصة بشكل منفرد. للمجموعة وحدات فنية لتقدير المطالبات تعمل على الحد من المخاطر المحيطة بالمطالبات. تقوم هذه الوحدات بالتحقيق ورفع التوصيات بالطرق المناسبة التي من خلالها يمكن الحد من مخاطر المطالبات. يتم مراجعة المخاطر بشكل منفرد مرة واحدة على الأقل كل ثلاث سنوات ويتم تعديلها لتعكس أحدث المعلومات عن الحقائق الكامنة، القوانين الحالية، الشروط والأحكام التعاقدية وغيرها من العوامل. تقوم المجموعة بإدارة ومتابعة تسديد أي مطالبات بشكل مبكر لتخفيض أي مخاطر قد تنتج عن تطورات غير متوقعة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

## ٢٨ مخاطر التأمين (يتبع)

## تكرار ومبالغ المطالبات (يتبع)

فيما يلي ملخص تركيز مخاطر الإئتمان قبل وبعد معيدي التأمين فيما يتعلق بنوع مخاطر التأمين العامة التي تم قبولها، بالرجوع إلى صافي القيمة المدرجة لمطوبات التأمين المتعلقة (إجمالي وصافي معيدي التأمين) الناتجة من عقود التأمين العامة.

	نوع المخاطرة					
	حريق	سيارات	طبي	بحري وجوي	حوادث وأخرى	المجموع
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
٢٠١٣						
إجمالي	١٥,٠٩٢,٠٩٢	٢٧,٣٨٩,٢٤٩	١٢,٣٧٩,٣٨١	٢٦,٢٣١,٣١٥	٣٥,٥٨٤,٦١٤	١١٦,٦٧٦,٦٥١
صافي	١,٧٥٠,١٤٧	٢٠,٣٥٨,١٨٤	١١,٩٩٤,٠٦٣	١,٨٨٩,٦٩٨	٥,٢١٩,٤٣٨	٤١,٢١١,٥٣٠
٢٠١٢						
إجمالي	١٧,٨٠٤,٨٤٢	٢٧,٥٢٤,٦٢٩	٣٢,١٢٠,٨١٩	٢٩,١٢٠,٨١٩	٣٦,٧٧٩,٤٣٦	١٤٣,٧٩٨,٩٠١
صافي	٢,١٩٧,١٤١	٢١,٣٨٠,٣٣٤	٣٠,٨٩٦,٠٣٧	٢,٢٢٢,٤٠٩	٧,٠٩١,١٥٣	٦٣,٧٨٧,٠٧٤

## مصادر التقديرات غير المؤكدة المأخوذ بها في تقدير المطالبات المستقبلية

تستحق مطالبات التأمين عند وقوع الحدث المؤمن عليه. إن المجموعة مسؤولة عن جميع الأحداث المؤمن عليها في حال وقوعها خلال فترة عقد التأمين، حتى إذا ما تم إكتشاف تلك الخسارة بعد إنتهاء مدة عقد التأمين. نتيجة لذلك فإن تسوية المطالبات تتم على فترة زمنية طويلة ولذلك يتم أخذ مخصص للمطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها. بصفة عامة إن تقدير المطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها، يخضع لقدر أكبر في الإقتراضات غير المؤكدة، من تقدير تكلفة تسوية المطالبات التي تم إبلاغ المجموعة عنها حيث المعلومات المتعلقة بها تكون متوفرة. إن المطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها قد لا تظهر حتى سنوات عديدة بعد وقوع الحادث الذي أدى إلى تلك المطالبة. من الممكن أن تنتج إلتزامات كبيرة عن بعض عقود التأمين فيما يتعلق بالمطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها، هذا وقد ينتج فرق كبير ما بين التقديرات الأولية والنتائج النهائية لبعض عقود التأمين وذلك بسبب وجود درجة عالية من الصعوبة في تقدير تلك الإلتزامات. عند تقدير الإلتزامات الناشئة عن تكلفة المطالبات المبلغ عنها وغير المدفوعة بعد، تقوم المجموعة بالأخذ في عين الإعتبار المعلومات المتاحة المتعلقة بتسوية الخسارة والمعلومات المتعلقة بتكلفة مطالبات مشابهة لها في الخصائص تم تسويتها من قبل خلال الفترات السابقة. يتم تقييم المطالبات الكبيرة كل حالة على حدة أو يتم تقديرها بشكل منفصل لتفادي تأثير أي تطورات وأحداث متعلقة بها من التأثير على باقي المطالبات.

إن التكلفة المقدرة لتسوية المطالبات تتضمن صافي المصاريف المباشرة الواجب دفعها لإتمام التسوية بعد خصم أي مبالغ مستردة من تلك المطالبة. تقوم المجموعة بالقيام بجميع الإجراءات المعقولة لضمان أن لديها المعلومات المناسبة فيما يتعلق بالإدعاءات المقامة ضدها. نظراً للأخذ بتقديرات غير مؤكدة عند تكوين مخصص الإدعاءات فإنه من المحتمل أن تختلف النتيجة النهائية في تقدير الإلتزام عن الإلتزام الذي تم تقديره في المرحلة الأولى.

إن مبالغ مطالبات التأمين حساسة بشكل أساسي إلى القرارات والتطورات القانونية المتعلقة بها. بالإضافة لذلك فإن عقود التأمين تخضع إلى مخاطر ظهور أنواع جديدة من المطالبات غير الظاهرة والتي لم يتم تكوين مخصص لها كما في تاريخ التقرير.

تقوم المجموعة بإتباع عدة آليات لتقدير المستوى المطلوب للمخصصات، حيثما أمكن، وهذا يوفر درجة أكبر من الفهم وتعزيز الخبرة السابقة في تقدير المخصصات. إن التقديرات المستنبطة بناءً على طرق مختلفة تساعد على توقع النتائج الممكنة. إن أفضل آليات التقدير المختارة تأخذ في عين الإعتبار خصائص نوع التأمين ومدى تطور الحوادث لكل سنة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

## ٢٨ مخاطر التأمين (يتبع)

## تكرار ومبالغ المطالبات (يتبع)

عند إحتساب التكلفة التقديرية للمطالبات غير المدفوعة (المبلغ وغير المبلغ عنها) تقوم المجموعة باستخدام آليات تقدير تعتبر مزيج ما بين الإعتدال على تقدير نسبة الخسارة والتقدير بناءً على الخبرة السابقة للمطالبات الفعلية باستخدام معادلة يتم الإعتدال فيها على الخبرة السابقة للمطالبات الفعلية. إن التقدير المبني لنسبة الخسارة تعتبر فرضية مهمة في آليات التقدير حيث تعتمد على الخبرة السابقة، بعد الأخذ بعين الإعتبار عوامل مثل تغير أسعار أقساط التأمين، الخبرة السوقية وتضخم المطالبات خلال الفترات الزمنية السابقة.

فيما يلي تحليل مبدئي لنسب الخسارة حسب نوع المخاطر قبل وبعد إعادة التأمين والمتعلقة بالأقساط المكتسبة للسنة الحالية والسنة السابقة.

نوع المخاطرة	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢		السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
	إجمالي نسبة الخسارة	صافي نسبة الخسارة	إجمالي نسبة الخسارة	صافي نسبة الخسارة
تأمينات السيارات	%٢٦	%٣٥	%٦٣	%٥٢
تأمينات أخرى	%٤٧	%٧٣	%٩١	%٦٣

## الخطوات المتبعة في تحديد الافتراضات

إن المخاطر المرتبطة بعقود التأمين معقدة وتخضع لعدد من المتغيرات التي تؤدي إلى صعوبة تحليل حساسيتها بشكل كمي. يتم الأخذ في عين الإعتبار البيانات الداخلية المستمدة في معظمها من تقارير المطالبات ربع السنوية وكذلك فرز عقود التأمين المنفذة كما في تاريخ الميزانية العمومية وذلك بهدف إستخلاص بيانات عقود التأمين القائمة. تقوم المجموعة بمراجعة العقود الفردية وبخاصة في القطاع الذي تمارس به شركات التأمين نشاطها وكذلك المطالبات الفعلية السنوية. حيث تقوم المجموعة باستخدام هذه المعلومات لوضع السيناريوهات المتعلقة بالمطالبات والتي يتم إستخدامها في تقدير العدد النهائي للمطالبات.

يتم الإعتدال في إختيار النتائج المعمول بها لحوادث السنة لكل نوع من أنواع التأمين، على تقييم الآلية التي تعتبر الأنسب لملاحظة التطور التاريخي. في حالات معينة، فإن ذلك يعني أنه تم إختيار آليات مختلفة أو مزيج من الآليات للحوادث الفردية أو لمجموعة من الحوادث للسنة في نفس نوع التأمين.

## خطوات تطوير المطالبات

يظهر الجدول التالي المطالبات الفعلية (بناءً على تقديرات نهاية السنة بما فيها غير المبلغ عنها) مقارنةً بتقديرات السنوات الخمس السابقة وذلك بناءً على أساس سنة تأمينات السيارات والتأمينات الأخرى:

سنة الإبلاغ	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
تأمينات السيارات - إجمالي:						
في نهاية سنة التأمين	٦٤٩,٤٢٥	٩١,٥٩٩	٢٣,٤١٦	٣٥,٩٣٠	١٠,١٧٧	٨١٠,٥٤٧
بعد سنة	٥١٣,٢٢٩	٣٦,٢٢٣	٣١,٩٦٤	٢٦,٢٢١	-	٦٠٨,١٤٧
بعد سنتين	٥٤٢,١١٩	٤٢,٠٨٠	٣٤,٧٥٦	-	-	٦١٨,٩٥٥
بعد ثلاث سنوات	٥٢٩,١٧٢	٤٥,٤١٤	-	-	-	٥٧٤,٤٨٦
بعد أربع سنوات	٥٠٤,٢٦٩	-	-	-	-	٥٠٤,٢٦٩
المطالبات المتراكمة المقدرة الحالية	٥٠٤,٢٦٩	٤٥,٤١٤	٣٤,٧٥٦	٢٦,٢٢١	١٠,١٧٧	٦٢١,٣٣٧
النفقات المتراكمة لتاريخه	(٤٨٤,٣٧١)	(٣٤,٣٤٥)	(٢٢,٠٣٦)	(١٠,٤٤٤)	-	(٥٥١,١٩٦)
المطلوبات المعترف بها في بيان المركز المالي الموحد	١٩,٨٩٨	١١,٠٦٩	١٢,٧٢٠	١٦,٢٧٧	١٠,١٧٧	٧٠,١٤١

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢٨ مخاطر التأمين (يتبع)

تركيز مخاطر التأمين

تمارس المجموعة معظم أنشطتها التأمينية في دولة الإمارات العربية المتحدة ودول مجلس التعاون الخليجي الأخرى باستثناء اتفاقيات إعادة التأمين المبرمة مع شركات معظمها في أوروبا وآسيا.

كما هو الحال مع شركات التأمين الأخرى، ولغرض تخفيض التعرض إلى خسائر مالية قد تنتج عن المطالبات التأمينية الكبيرة، تقوم المجموعة ضمن أعمالها الاعتيادية بالدخول في إتفاقيات إعادة تأمين مع أطراف أخرى.

لتخفيض تعرض المجموعة لمخاطر خسائر مهمة من إفلاسات معيدي التأمين، تقوم المجموعة بتقييم الوضع المالي لمعيدي التأمين وتراقب تركيز المخاطر الناتجة من مناطق جغرافية مشابهة والنشاطات والمعطيات الاقتصادية لمعيدي التأمين. إن عقود إعادة التأمين الصادرة لا تعفي المجموعة من التزاماتها تجاه حملة بوالص التأمين، ونتيجة لذلك تبقى المجموعة ملتزمة بالمطالبات المعاد تأمينها في حالة عدم تمكن معيدي التأمين من الوفاء بالتزاماتهم وفقاً لعقود إعادة التأمين.

إن تركيز مخاطر التأمين قبل وبعد إعادة التأمين لكل منطقة والمتعلقة بنوع مخاطر التأمين المقبولة قد تم تلخيصها أدناه:

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣  
نوع المخاطرة

المنطقة	بحري ألف درهم	غير بحري ألف درهم	مجموع ألف درهم
الإمارات العربية المتحدة	٩٧٠,٥٩٢	٤٣,٦٤٥,٤١١	٤٤,٦١٦,٠٠٣
	١٩٥,٧٨٩	٢,٨٩٠,٠٤١	٣,٠٨٥,٨٣٠
دول مجلس التعاون الخليجي	١١,٤١٩	٢٤٢,٠٤٢	٢٥٣,٤٦١
	٢,٧٠٥	١٢,٠٠٠	١٤,٧٠٥
الإجمالي	٩٨٢,٠١١	٤٣,٨٨٧,٤٥٣	٤٤,٨٦٩,٤٦٤
	١٩٨,٤٩٤	٢,٩٠٢,٠٤١	٣,١٠٠,٥٣٥

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
نوع المخاطرة

المنطقة	مجموع ألف درهم	بحري ألف درهم	غير بحري ألف درهم
الإمارات العربية المتحدة	١,٠٢٢,٧١٨	٥٩,٤٢٣,٢٧٤	٦٠,٤٤٥,٩٩٢
	١٣٦,٠٦٣	٩,٨٦١,٠٤٩	٩,٩٩٧,١١٢
دول مجلس التعاون الخليجي	٢,٣٤٦	٩٠٨,٠٤٧	٩٠١,٣٩٣
	٤٦٩	١٥٠,٦١٣	١٥١,٠٨٢
دول أخرى	-	٢٦٧,٦٠٢	٢٦٧,٦٠٢
	-	١٤,٩٩٢	١٤,٩٩٢
الإجمالي	١,٠٢٥,٠٦٤	٦٠,٥٩٨,٩٢٣	٦١,٦٢٣,٩٨٧
	١٣٦,٥٣٢	١٠,٠٢٦,٦٥٤	١٠,١٦٣,١٨٦

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

## ٢٨ مخاطر التأمين (يتبع)

### حساسية أرباح وخسائر التأمين

إن أرباح عمليات التأمين بالنسبة (لخسائر)/أرباح المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بلغت ١٦,٤ مليون درهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٢٠١٢: ٢٨,٩ مليون درهم). لا تتوقع المجموعة أي تأثير جوهري على هذه النسبة من عمليات التأمين وذلك للأسباب التالية:

بسبب انخفاض نسبة المخاطر المحتفظ بها لنسبة ٤٤% من أعمال التأمين ومحدودية المخاطر في أعمال التأمين المحتفظ فيها بنسب عالية مثل تأمين السيارات فإن المجموعة تحافظ وبسهولة على معدل خسائر يبلغ ٨٣% وبالتالي لا يتوقع أية تأثيرات مالية هامة على أرباح أعمال التأمين.

## ٢٩ أدوات مالية

تتعرض المجموعة إلى عدة مخاطر مالية من خلال موجوداتها ومطلوباتها المالية، موجودات عقود إعادة التأمين ومطلوبات عقود التأمين. إن المخاطر الأساسية التي تتعرض لها المجموعة تتمثل في إمكانية عدم كفاية المقبوضات المتعلقة باستثماراتها على الأمد الطويل لتمويل الإلتزامات الناشئة عن كل من عقود التأمين والاستثمارات. إن المخاطر التي تواجهها المجموعة والناتجة من طبيعة الإستثمار وعمليات التأمين هي مخاطر سعر الفائدة، مخاطر أسعار العملات الأجنبية، مخاطر سعر السوق، مخاطر الإئتمان ومخاطر السيولة.

### ١/٢٩ إدارة مخاطر رأس المال

تتمثل أهداف المجموعة عند إدارة رأسمالها فيما يلي:

- الإلتزام بمتطلبات رأس مال شركات التأمين بموجب القانون الإتحادي رقم (٦) لعام ٢٠٠٧ الخاص بإنشاء هيئة التأمين.
- ضمان قدرة المجموعة على الإستمرار وبالتالي قدرتها على تزويد المساهمين بعوائد الأرباح وتقديم المنافع لذوي العلاقة بالمجموعة.
- توفير العائد المناسب للمساهمين من خلال تسعير عقود التأمين بما يتناسب مع مستوى المخاطر المتعلقة بتلك العقود.

إن هيئة التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة، تحدد الحد الأدنى لرأس المال ونوعه الذي يجب أن تحتفظ به المجموعة، بالإضافة إلى مطلوبات عقود التأمين. يجب الإحتفاظ في أي وقت خلال السنة بالحد الأدنى لرأس المال المطلوب (كما هو موضح في الجدول أدناه). إن المجموعة خاضعة لأحكام ملاءة شركات التأمين المحلية والتي إلتزمت به خلال السنة. تقوم المجموعة بالإختبارات اللازمة ضمن سياستها وإجراءاتها للتأكد من إستمرارية الإلتزام بتلك الأحكام والملتطلبات.

٢٠١٢	٢٠١٣	
درهم	درهم	
٦٢٧,٨٠١,٥٣٥	٤٧٨,٦٣٦,٠٨٥	مجموع حقوق ملكية المساهمين
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الحد الأدنى لرأس المال النظامي

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

#### ٢٩ أدوات مالية (يتبع)

##### ٢/٢٩ أهم المبراسات المحاسبية

تم في إيضاح رقم ٣ حول البيانات المالية الموحدة بيان السياسات والأسس المحاسبية الهامة المتبعة بشكل تفصيلي بما فيها أسس الإعراف بالإيرادات والمصاريف وأسس قياس كل فئة من فئات الموجودات المالية والمطلوبات المالية وأدوات الملكية.

##### ٣/٢٩ إدارة مخاطر سعر الفائدة

تتشأ مخاطر سعر الفائدة من إحصائية التغيرات في معدلات سعر الفائدة التي سوف تؤثر في الإيرادات التمويلية والتكاليف التمويلية للمجموعة. سوف تتأثر نتائج المجموعة من قبل تغيرات أسعار الفائدة السائدة وذلك لأن جزء كبير من إيراداتها يتأثر من فائدة من القروض. إن جزء ثانوي من الإيراد المشتق من الفائدة من الإستثمارات والودائع البنكية.

وتحاول المجموعة عامة أن تخفف مخاطر سعر الفائدة بمراقبة حثيثة لأسعار الفائدة في السوق والإستثمار في تلك الموجودات المالية التي يتوقع أن تكون مخاطرها في حدها الأدنى.

إن المجموعة معرض لخطر التدفقات النقدية الناتجة من سعر الفائدة حيث أن القروض البنكية تحمل سعر فائدة عائم.

##### تحليل حساسية سعر الفائدة

تظهر تحليل حساسية معدلات الفوائد مدى التأثير بالقيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية ومدى تأثيرها لتغيرات في سعر الفائدة المتداول في نهاية فترة التقرير.

لو كانت معدلات الفوائد أعلى/ أقل بمعدل ١% وتم إبقاء جميع المتغيرات ثابتة لزادت/ إنخفضت خسارة المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بمبلغ ١,٩ مليون درهم (٢٠١٢: ١,٧٦ مليون درهم لانخفاض/ زاد الربح).

##### ٤/٢٩ مخاطر أسعار السوق

تمثل هذه المخاطر لاحتمال التغيير في قيمة أدوات مالية نتيجة للتقلبات في أسعار السوق، والتي تعزى لأسباب تعود إلى أداة مالية معينة أو للجهة المصدرة لها أو لسوق الأوراق المالية بشكل عام. إن المجموعة معرضة لمخاطر السوق نتيجة لاستثمارها في أدوات مالية مسعرة، وتعمل المجموعة على تخفيض هذه المخاطر وذلك بتنوع الإستثمارات ومتابعة تطورات السوق، إضافة إلى ذلك تقوم الإدارة بمتابعة فعالة للعناصر الرئيسية التي تؤثر على الأسهم وحركة السوق ويشمل ذلك تحليل الأداء المالي والتشغيلي للجهات المستثمر فيها.

##### تحليل حساسية مخاطر أسعار الأسهم

بناءً على الإفتراضات المذكورة أدناه مع إبقاء المتغيرات الأخرى ثابتة إذا كانت أسعار الأسهم في حقوق الملكية أعلى/ أقل بنسبة ٥% كما في نهاية فترة التقرير:

- فإن خسارة المجموعة تزيد/ (تنخفض) بمقدار ١٣,٢ مليون درهم (٢٠١٢: ١٤,١ مليون درهم) نتيجة محفظة المجموعة المصنفة ضمن القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.
- إحتياطيات القيمة العادلة للمجموعة سيزداد/ (ينخفض) بمقدار ٣,٨ مليون درهم (٢٠١٢: ٣,٢ مليون درهم) نتيجة لمحفظة المجموعة المصنفة كإستثمارات متاحة للبيع.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

#### ٢٩ أدوات مالية (يتبع)

##### ٥/٢٩ إدارة مخاطر العملات الأجنبية

العمليات الرئيسية للمجموعة هي حالياً في دولة الإمارات العربية المتحدة، وبالتالي فإن تعرضها لمخاطر الصرف الأجنبي محدودة. يتم إحتساب المعاملات أو الأرصدة إما بالدرهم أو بعملات بعملات مرتبطة حالياً بالدرهم.

##### ٦/٢٩ إدارة مخاطر الائتمان

تشير مخاطر الائتمان عدم قدرة الجهات الأخرى المدينة للمجموعة على تسديد إلتزاماتها التعاقدية والذي ينتج عنه خسارة مالية للمجموعة.

تتعرض المجموعة إلى مخاطر الائتمان تحديداً فيما يلي:

- حصة معيدي التأمين من إلتزامات التأمين.
- المبالغ المستحقة من معيدي التأمين عن مطالبات تم دفعها.
- المبالغ المستحقة من حاملي البوالص.
- المبالغ المستحقة من وسطاء التأمين.
- المبالغ المستحقة من البنوك عن أرصدها البنكية والودائع لأجل.

تتبنى المجموعة سياسة تقوم على التعامل فقط مع أطراف ذات ملاءة مالية عالية بهدف تخفيف الخسارة المالية التي من الممكن أن تنتج عن عدم القدرة على سداد تلك الإلتزامات. تقوم المجموعة بمراقبة مدى تعرضها لمخاطر الائتمان وكذلك مستوى الملاءة المالية للأطراف الأخرى في العقود الموقعة، بالإضافة إلى أنه يتم التأكد من أن القيمة التراكمية للإئتمان موزعة على أطراف موافق عليها من قبل الإدارة. يتم مراقبة مخاطر الائتمان التي من الممكن أن تتعرض لها المجموعة بمتابعة حدود الائتمان الممنوحة حيث يتم مراجعتها والموافقة عليها من قبل الإدارة بشكل سنوي.

يتم الإستعانة بإعادة التأمين في إدارة مخاطر التأمين، وذلك بدون إسقاط إلتزام المجموعة الناشيء عن كونها طرف أساسي في عقد التأمين. في حال عجز معيد التأمين شركة إعادة التأمين عن تسديد أي مطالبة مستحقة فإن المجموعة تبقى ملتزمة بتسديد تلك المطالبة لحامل البوليصة. يتم الأخذ في الإعتبار الجدارة الإئتمانية لمعيدي التأمين بشكل سنوي وذلك من خلال مراجعة أوضاعهم المالية قبل توقيع أي عقد.

إن معظم إيداعات المجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٢٠١٢، قد تم إيداعها مع ثمانية بنوك وأن إدارة المجموعة على يقين بأن هذا التركيز للأموال السائلة بنهاية السنة لا ينتج عنه مخاطر إئتمان على المجموعة حيث أن البنوك هي بنوك رئيسية تعمل في الإمارات العربية المتحدة ويتم مراقبتها من قبل البنك المركزي.

إن قيمة الموجودات المالية المدرجة في البيانات المالية الموحدة بعد خصم خسائر إنخفاض القيمة تمثل تعرض المجموعة الأقصى لمخاطر الائتمان لهذه الذمم المدينة والأموال السائلة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (بتبع)

## ٢٩ أدوات مالية (بتبع)

## ٧/٢٩ إدارة مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم مقدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها التمويلية. إن التسهيلات البنكية، حاملي البوالص ومعيدي التأمين المصدر المباشر للتمويل ومخاطر السيولة للمجموعة هي في حدها الأدنى. بالإضافة إلى متطلبات إدارة السيولة، تقوم إدارة المجموعة بإدارة مخاطر السيولة من خلال الاحتفاظ بإحتياطييات مناسبة من خلال المراقبة المستمرة للتدفقات النقدية المتوقعة والفعلية ومقارنة إستحقاق الموجودات والمطلوبات المالية.

يبين الجدول التالي التوقيت التعاقدى للتدفقات النقدية الناتجة عن الموجودات والمطلوبات لإدارة عقود التأمين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

القيمة المدرجة درهم	أكثر من ٥ سنوات درهم	١ إلى ٥ سنوات درهم	خلال سنة واحدة درهم	ليس لديها إستحقاق درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٧٦,٩٠٥,٢٠٩	-	-	-	٧٦,٩٠٥,٢٠٩	الموجودات
٢٦٥,٦٠٤,٨٧٨	-	-	-	٢٦٥,٦٠٤,٨٧٨	موجودات مالية متاحة للبيع
٦٣,٤٨١,٧٠٥	-	-	٦٣,٤٨١,٧٠٥	-	موجودات مالية بالتقمة العاللة من خلال الزوح أو الضمارة
٨٠,٥٦٢,٢٦٣	-	-	٨٠,٥٦٢,٢٦٣	-	نص مدينة تأمينية وأخرى عقود معيدي التأمين
١,٧٣٨,٠٢٠	-	-	١,٧٣٨,٠٢٠	-	ودائع بنكية ذات تواريخ استحقاق أصلية لأكثر من ٣ أشهر
٣٠,١٧٨,٣٨٠	-	-	٣٠,١٧٨,٣٨٠	-	النق ومرافقات النقد
٥١٨,٤٧٠,٤٥٥	-	-	١٧٥,٩٦٠,٣٦٨	٣٤٢,٥١٠,٠٨٧	مجموع الموجودات المالية
١١٦,٦٧٦,٦٥١	-	-	١١٦,٦٧٦,٦٥١	-	المطلوبات
٨٤,٧٠٩,٣٥١	-	-	٨٤,٧٠٩,٣٥١	-	عقود التأمين
١٨٨,٨١١,٧٣٠	-	٤٨,٥٧٨,٤٢٨	١٤٠,٢٣٣,٣٠٢	-	نص دائنة تجارية وأخرى قروض بنكية
٣٩٠,١٩٧,٧٣٢	-	٤٨,٥٧٨,٤٢٨	٣٤١,٦١٩,٣٠٤	-	مجموع المطلوبات المالية
١٣٨,٢٧٢,٧٢٣	-	(٤٨,٥٧٨,٤٢٨)	(١٥٥,٦٥٨,٩٣٦)	٣٤٢,٥١٠,٠٨٧	الفرق في التدفقات النقدية المتوقعة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

## ٢٩ أدوات مالية (يتبع)

## ٧/٢٩ إدارة مخاطر السيولة (يتبع)

القيمة المدرجة درهم	أكثر من ٥ سنوات درهم	١ إلى ٥ سنوات درهم	خلال سنة واحدة درهم	ليس لديها إستحقاق درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٦٣,٧٠١,٦٤٣	-	-	-	٦٣,٧٠١,٦٤٣	الموجودات
٢٨٢,٣٥٩,٥٥١	-	-	-	٢٨٢,٣٥٩,٥٥١	موجودات مالية متاحة للبيع
٨٠,٠٧٥,١٣٧	-	-	٨٠,٠٧٥,١٣٧	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٨٠,٠١١,٨٢٨	-	-	٨٠,٠١١,٨٢٨	-	لعم مدينة تأمينية وأخرى عقود معيدي للتأمين
١١,٦٩٢,٥٠٠	-	-	١١,٦٩٢,٥٠٠	-	ودائع بلكية ذات تواريخ استحقاق أصلية لأكثر من ٣ أشهر
٤١,٠٦٥,٥٣٢	-	-	٤١,٠٦٥,٥٣٢	-	النق ومردفات النقد
٥٥٨,٩٠٦,١٩١	-	-	٢١٢,٨٤٤,٩٩٧	٣٤٦,٠٦١,١٩٤	مجموع الموجودات المالية
١٤٣,٧٩٨,٩٠١	-	-	١٤٣,٧٩٨,٩٠١	-	المطلوبات
٨١,٩٧٩,٥٩٠	-	-	٨١,٩٧٩,٥٩٠	-	عقود التأمين
١٧٦,٤٩٨,٠٩٣	-	٣٦,٢٦٤,٧٩٤	١٤٠,٢٣٣,٣٠٢	-	نعم دائنة تجارية وأخرى قروض بنكية
٤٠٢,٢٧٦,٥٨٧	-	٣٦,٢٦٤,٧٩٤	٣٦٦,٠١١,٧٩٣	-	مجموع المطلوبات المالية
١٥٦,٦٢٩,٦٠٤	-	(٣٦,٢٦٤,٧٩٤)	(١٥٣,١٦٦,٧٩٦)	٣٤٦,٠٦١,١٩٤	الفرق في التغيرات النقدية المتوقعة

## ٣٠ القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية

بينما تعد المجموعة بياناتها المالية الموحدة ضمن التكلفة التاريخية المعدلة لقياس القيمة العادلة للإستثمارات المحملة بالقيمة العادلة وإستثمارات عقارية، برأي الإدارة لا يتم تحميل القيم المدرجة المقدرة والقيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية في البيانات المالية الموحدة، التي لا تختلف بشكل جوهري نظراً للموجودات والمطلوبات قصيرة الأجل في الطبيعة أو في حالة الودائع.

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات المسجلة بالقيمة العادلة حسب مستوى القيمة العادلة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

المجموع درهم	المستوى ٣ درهم	المستوى ٢ درهم	المستوى ١ درهم	تاريخ التقييم	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٢٣٠,٧٦٤,٠٠٠	٢٣٠,٧٦٤,٠٠٠	-	-	٢٠١٣/١٢/٣١	موجودات مقاسة بالقيمة العادلة
٢٦٥,٦٠٤,٨٧٨	-	-	٢٦٥,٦٠٤,٨٧٨	٢٠١٣/١٢/٣١	إستثمار عقاري
٦,١٢٤,٥٨٧	-	-	٦,١٢٤,٥٨٧	٢٠١٣/١٢/٣١	في القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٧٠,٧٨٠,٦٢٢	٦٠,٢٧٩,٨٦٤	١٠,٥٠٠,٧٥٨	-	٢٠١٣/١٢/٣١	أوراق مالية مدرجة
٧٦,٩٠٥,٥٦٩	٦٠,٢٧٩,٨٦٤	١٠,٥٠٠,٧٥٨	٦,١٢٤,٥٨٧		موجودات مالية متاحة للبيع
					أوراق مالية مدرجة
					أوراق مالية غير مدرجة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣٠ القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية (يتبع)

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات المسجلة بالقيمة العادلة حسب مستوى القيمة العادلة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	تاريخ التقييم	المستوى ١ درهم	المستوى ٢ درهم	المستوى ٣ درهم	المجموع درهم
موجودات مقاسة بالقيمة العادلة					
إستثمار عقاري	٢٠١٢/١٢/٣١	-	-	٤٦٠,٢٤٠,٤٠٠	٤٦٠,٢٤٠,٤٠٠
في القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة					
أوراق مالية مدرجة	٢٠١٢/١٢/٣١	٢٨٢,٣٥٩,٥٥١	-	-	٢٨٢,٣٥٩,٥٥١
موجودات مالية متاحة للبيع					
أوراق مالية مدرجة	٢٠١٢/١٢/٣١	٥,٠٣٩,٦٦٠	-	-	٥,٠٣٩,٦٦٠
أوراق مالية غيرمدرجة	٢٠١٢/١٢/٣١	-	٦,٥٦٦,٧٢٧	٥٢,٠٩٥,٢٥٦	٥٨,٦٦١,٩٨٣
		٥,٠٣٩,٦٦٠	٦,٥٦٦,٧٢٧	٥٢,٠٩٥,٢٥٦	٦٣,٧٠١,٦٤٣

تحويلات بين الفئات

خلال السنة، لا يوجد تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ قياسات القيمة العادلة، ولا يوجد تحويلات داخل أو خارج المستوى ٣ قياسات القيمة العادلة (٢٠١٢: لا يوجد).

فيما يلي هو وصف لتحديد القيمة العادلة للموجودات التي يتم تسجيلها بالقيمة العادلة باستخدام تقنيات التقييم. تتضمن تقدير المجموعة للإفتراضات التي قد يأخذها أي مشارك في السوق عند تقييم الموجودات.

إستثمارات محملة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

إن لإستثمارات المحملة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة هي أدوات حقوق ملكية في التبادل المحلي والدولي على السواء. تستند التقييمات على أسعار السوق كمدرج في التبادل.

إستثمارات متاحة للبيع

إن إعادة تقييم المكاسب/الخسائر التي هي معترف بها عن طريق حقوق الملكية، تتضمن إستثمارات إستراتيجية طويلة الأجل المدرجة في حقوق الملكية والشركات. تستند تقييمات أسهم حقوق الملكية المدرجة على أسعار السوق المدرجة في تبادل العمليات. بالنسبة للشركات، تقدم البيانات المالية تقييمات لهذه الإستثمارات التي يتم التوصل إليها أساساً من قبل تحليل التدفقات النقدية المخصومة. تم تقدير القيمة العادلة للأسهم العادية غير المدرجة بإستخدام نموذج التدفقات النقدية المخصومة وسعر مضاعفات الأرباح. يتطلب التقييم الإدارة لعصل بعض الإفتراضات حول نموذج المدخلات، بما في ذلك التدفقات النقدية المتوقعة، فإن معدل الخصم ومخاطر الإئتمان وتقلبات الأسعار والأرباح المتعددة. إن الاحتمالات للتقديرات المختلفة ضمن النطاق بالإمكان تقييمها وتستخدم في تقدير الإدارة للقيمة العادلة لهذه الإستثمارات في الأسهم غير المسعرة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣١ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، لتتوافق مع تصنيف الفترة الحالية. لم يكن لإعادة التصنيف أي تأثير على صافي الربح، والعائد على المسهم أو الأرباح المستتقة للفترة الحالية أو الفترات السابقة. وبناءً على ذلك، تم عرض البيانات الموحدة للمركز المالي والدخل للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بصورة منفصلة.

إن إعادة التصنيف الرئيسية هي ما يلي:

بيان المركز المالي الموحد:

- أ. تم عرض الوبعية القانونية في بند منفصل في بيان المركز المالي الموحد بدلاً من إدراجها مع الودائع لأجل.
- ب. تم تصنيف المبالغ المستردة من مطالبات شركات التأمين الأخرى من نمم تأمين مدينة وأخرى إلى موجودات عقود إعادة التأمين.
- ج. تم عرض المصاريف المنفوعة مقدماً في بند منفصل في بيان المركز المالي الموحد بدلاً من عرضه ضمن نمم مدينة تأمينية وأخرى.
- د. إن الذمم الدائنة التأمينية والأخرى، ايداعات إعادة تأمين محتجزة ومصاريف مستحقة وإيرادات مؤجلة والتي كانت تدرج في الفترات السابقة معاً ضمن نمم دائنة تجارية وأخرى، أصبحت تدرج الآن ضمن بنود منفصلة قد تم الإفصاح عنها في بيان المركز المالي الموحد.

بيان الدخل الموحد:

- هـ. تم تغيير عرض إيرادات أقساط التأمين المكتسبة لإظهار إجمالي أقساط التأمين المكتسبة والتغير في مخصص أقساط غير مكتسبة بدلاً من إيرادات أقساط التأمين بالصافي.
- و. تم تغيير عرض معيدي التأمين لإظهار أقساط معيدي التأمين والتغير في مخصص أقساط غير مكتسبة بدلاً من أقساط معيدي التأمين بالصافي.
- ز. تم عكس مبلغ التغير في المطالبات المستحقة المستردة في حصة معيدي التأمين من المطالبات المتكبدة بدلاً من إدراجها في إجمالي المطالبات المتكبدة.
- ح. تم تجميع المصاريف التسويقية والإدارية وإطفاء إيجار مدفوع مقدماً معاً ضمن مصاريف تشغيلية.
- ط. تم تجميع لخل الاستثمار، صافي أرباح القيمة العادلة لإستثمارات عقارية، صافي الخسارة المحققة على الموجودات المالية، صافي ربح القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة وصافي دخل الإيجار للإستثمارات العقارية ضمن صافي إيرادات الاستثمار لتتوافق مع تصنيفات الفترة الحالية. تم إدراج التفاصيل ضمن إيضاح ٢١ حول البيانات المالية الموحدة.
- ي. تم الإفصاح عن (المصاريف)/الإيرادات الأخرى في بند منفصل في بيان الربح أو الخسارة الموحد بدلاً من بيانه ضمن بند المصاريف التسويقية والإدارية ليتوافق مع تصنيفات الفترة الحالية.

معلومات قطاعية:

- تم تخصيص (المصاريف)/الإيرادات الأخرى سابقاً ضمن القطاع بينما تم عرضها في الفترة الحالية كمصاريف غير مخصصة.
- تم توزيع نقد في الصندوق ولدى البنوك سابقاً بين قطاعي التأمين والمجموعة بينما تم عرضها في الفترة الحالية كموجودات غير مخصصة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

## ٣١ أرقام المقارنة (يتبع)

معاد تصنيفه درهم	عادة تصنيف درهم	كما تم تصنيفه سابقاً درهم	
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	-	(أ) بيان المركز المالي الموحد
١,٦٩٢,٥٠٠	(١٠,٠٠٠,٠٠٠)	١١,٦٩٢,٥٠٠	(أ) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٩٣,٠٩٨,٦٠٠	(٦,٩٨٥,٥٠٠)	١٠٠,٠٨٤,١٠٠	وديعة قانونية
٨٥,٨٦٩,١٨٦	٥,٨٥٧,٣٥٨	٨٠,٠١١,٨٢٨	ودائع لأجل بتواريخ إستحقاق أصلية لأكثر من ٣ أشهر
١,١٢٨,١٤٢	١,١٢٨,١٤٢	-	نعم مدينة تأمينية وأخرى
-	(٩٤,٢٧٠,٥٦٩)	٩٤,٢٧٠,٥٦٩	موجودات عقود معيدي التأمين
٨١,٩٧٩,٥٩٠	٨١,٩٧٩,٥٩٠	-	مصاريف مدفوعة مقدماً
٦,٥٥٦,٤٣٨	٦,٥٥٦,٤٣٨	-	نعم دائنة تجارية وأخرى
٥,٧٣٤,٥٤١	٥,٧٣٤,٥٤١	-	نعم دائنة تأمينية وأخرى
			إيداعات إعادة تأمين محتجزة
			مصاريف مستحقة وإيرادات مؤجلة
			بيان الربح أو الخسارة الموحد
١٣٩,٦٥٥,٦٢١	١٣٩,٦٥٥,٦٢١	-	(أ) للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٦٧,٣٧٢	٦٧,٣٧٢	-	إجمالي أقساط مكتتبة
-	(١٣٩,٧٢٢,٩٩٣)	١٣٩,٧٢٢,٩٩٣	التغير في مخصص أقساط غير مكتتبة
(٥٩,٩٢٥,٦٣١)	(٥٩,٩٢٥,٦٣١)	-	إيرادات أقساط التأمين
(٢,٧٢٥,٨٦٤)	(٢,٧٢٥,٨٦٤)	-	أقساط معيدي التأمين
-	٦٢,٦٥١,٤٩٥	(٦٢,٦٥١,٤٩٥)	التغير في مخصص أقساط غير مكتتبة
(٥٤,٨٨١,٦٢٧)	٥,٤٤٥,٠٦٧	(٦٠,٣٢٦,٦٩٤)	(و) إيرادات أقساط التأمين لمعيدي التأمين
			إجمالي المطالبات المكتتبة (مطالبات التأمين ومصاريف تعديل الخسارة)
٤,١٤٠,٩٩٢	(٥,٤٤٥,٠٦٧)	٩,٥٨٦,٠٥٩	(ز) حصة معيدي التأمين في المطالبات المكتتبة (مطالبات التأمين ومصاريف تعديل الخسارة المستردة من معيدي التأمين)
(٤٤,٢٢٣,٩٧٠)	(٤٤,٢٢٣,٩٧٠)	-	مصاريف تشغيلية
(٥,٠١٤,٨٠١)	(٥,٠١٤,٨٠١)	-	مصاريف أخرى
١,١٥٣,٤٣٥	١,١٥٣,٤٣٥	-	إيرادات أخرى
-	٤٣,٣٦٥,١٣١	(٤٣,٣٦٥,١٣١)	مصاريف تسويقية وإدارية
-	٤,٧٢٠,٢٠٥	(٤,٧٢٠,٢٠٥)	إطفاء إيجارات مدفوعة مقدماً
٤٣,٧٥٠,٣٤٦	٤٣,٧٥٠,٣٤٦	-	صافي إيرادات استثمار
-	(١٢,٢٤٥,٠٠٥)	١٢,٢٤٥,٠٠٥	إيرادات استثمار
-	١٢,٤٠٤,٤٢٤	(١٢,٤٠٤,٤٢٤)	صافي أرباح القيمة العادلة على إستثمارات عقارية
-	١,١٠٣,٢١٩	(١,١٠٣,٢١٩)	صافي الخسائر المحققة على الموجودات المالية
-	(٣٣,٤٨٩,٠٥٥)	٣٣,٤٨٩,٠٥٥	صافي أرباح القيمة العادلة على الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
-	(١٠,١١٤,١٦٨)	١٠,١١٤,١٦٨	صافي إيرادات إيجار من استثمار عقاري
-	(١,٤٠٩,٧٦١)	١,٤٠٩,٧٦١	إيرادات/ (مصاريف) أخرى

## ٣٢ تاريخ إجازة إصدار البيانات المالية الموحدة

صادق مجلس إدارة على البيانات المالية الموحدة وأجاز إصدارها في اجتماعه المنعقد بتاريخ ٢٦ مارس ٢٠١٤.